

## STADT WOLFACH

## GEMEINDE OBERWOLFACH

## GEMEINDE BAD RIPPOLDSAU- SCHAPBACH

- ▶ **Amtliche  
Bekanntmachungen**
- ▶ **Kommunale  
Nachrichten**
- ▶ **Gemeinsame  
Mitteilungen**
- ▶ **Touristische  
Informationen**
- ▶ **Kirchen**
- ▶ **Schulen**
- ▶ **Vereine**
- ▶ **Veranstaltungen**

Amtliches Mitteilungsblatt  
der Stadt Wolfach sowie der Gemeinden  
Oberwolfach und Bad Rippoldsau-Schapbach

Herausgeber, Verlag, Druck und private Anzeigen:  
ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH,  
Marlener Str. 9, 77656 Offenburg,  
Tel. 0781/504-1455, Fax 0781/504-1469.  
e-mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

Ihr kostenloser Abo-service: Telefon 08 00/5 13 13 13

Verantwortlich für den amtlichen Teil sind die Bürgermeister,  
für den nichtamtlichen und Anzeigenteil der Verlag.

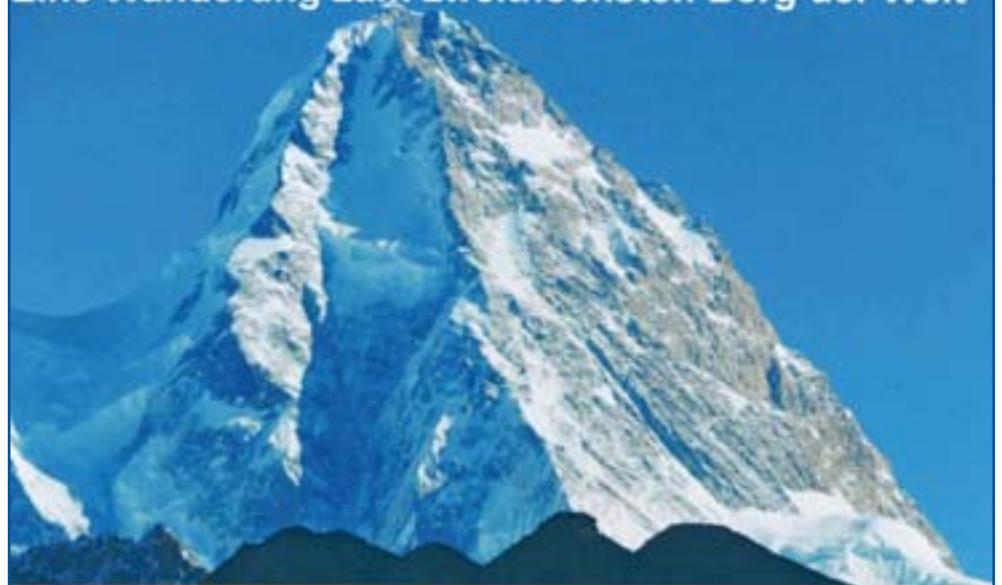
Erscheint wöchentlich donnerstags.

Bezugspreis jährlich € 9,50.

# K2

in China

Eine Wanderung zum zweithöchsten Berg der Welt



## Öffentlicher Multivisionsvortrag

[www.schwarzwaldvereinoberwolfach.de](http://www.schwarzwaldvereinoberwolfach.de)

Hotel 3 Könige | Wolfstalstraße 28 - 77709 Oberwolfach

Samstag | 11. Oktober 2014 | 19.30 Uhr

[www.3koenige.de](http://www.3koenige.de)

Eintritt frei!



## Rathaus aktuell

### Wahl des Bürgermeisters / der Bürgermeisterin in Wolfach

#### Einladung zur Bewerbungsvorstellung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

eine neue Bürgermeisterin oder ein neuer Bürgermeister wird die nächsten Jahre die Geschicke der Stadt Wolfach lenken. Die Bürgermeisterwahl am 12. Oktober 2014 ist daher ein wichtiges Ereignis von großer Bedeutung.

Damit Sie sich ein Bild von der Bewerberin und den Bewerbern machen können, laden wir Sie herzlich zur offiziellen Bewerbungsvorstellung

**am Donnerstag, 02. Oktober 2014, 19.00 Uhr,  
in die Festhalle Wolfach**

ein.

Im ersten Teil stellen sich die Kandidatin und die Kandidaten einzeln und nacheinander, in der Reihenfolge des Bewerbungseingangs, vor. Die maximale Redezeit beträgt jeweils 10 Minuten.

Im zweiten Teil befinden sich die Kandidatin und die Kandidaten gemeinsam auf dem Podium und Sie haben die Möglichkeit, Sachfragen an Einzelpersonen zu richten. Fragen, die mit dem Amt des Bürgermeisters/der Bürgermeisterin nicht in Verbindung stehen, sind nicht zugelassen.

Das Befragen mehrerer Personen zum gleichen Thema oder Diskussionsrunden sind aus Zeitgründen nicht möglich. Die Fragen sind kurz zu fassen. Die Antwortzeit beträgt pro Frage maximal 2 Minuten.

Nutzen Sie die Gelegenheit, um sich über die Kandidatin und die Kandidaten zu informieren.

Gottfried Moser  
Bürgermeister und  
Vorsitzender Gemeindevwahlausschuss

### Neu in der Verwaltung: Stefanie Rapp

Seit 01.09.2014 ist Stefanie Rapp als Verwaltungspraktikantin bei der Stadt Wolfach beschäftigt.



Stefanie Rapp hat den Dienst des fachpraktischen Einführungshalbjahres bei der Stadt Wolfach angetreten. Sie absolviert das Studium „Bachelor of Arts – Public Management“ (gehobener Verwaltungsdienst). Stefanie Rapp wohnt in Offenburg und besuchte zuvor das Integrierte Berufliche Gymnasium in Lahr. Zu ihren Interessen zählen Radfahren und Lesen.

Wir wünschen Stefanie Rapp viel Erfolg für ihren beruflichen Start.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur Sitzung des Gemeinderates

Die Bevölkerung wird hiermit herzlich eingeladen zur nächsten Sitzung des Gemeinderates am Mittwoch, den 8. Oktober 2014, 18:00 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses.

Wolfach, den 26. September 2014

Gottfried Moser  
Bürgermeister

#### Tagesordnung:

TOP 1: Frageviertelstunde

TOP 2: Städtebauliches Erneuerungsgebiet „Zwischen Hauptstraße und Kinzig“ – Aufstockungsantrag Nr. 5

TOP 3: 2. Finanzzwischenbericht für das Haushaltsjahr 2014

TOP 4: Öffentliche Betrauung (interner Organisationsakt) für die WRO Wirtschaftsregion Offenburg/Ortenau GmbH zur Erbringung von Dienstleistungen von allgemeinem wirtschaftlichem Interesse (Betrauungsakt)

TOP 5: Bekanntgaben

TOP 6: Vollzugsbericht

TOP 7: Anfragen



**Basteln mit Barbara Reisinger**

Am Mittwoch, 08. Oktober 2014

bastelt Barbara Reisinger mit den Seniorinnen und Senioren ab 14.30 Uhr fröhliche Herbstideen als Dekoration für das Seniorenzentrum.



**Besuchen Sie den Wolfacher Wochenmarkt!**



Er findet jeden Mittwoch und Samstag von 8.00 bis 12.00 Uhr vor dem Rathaus statt.

Angeboten wird frisches Obst und Gemüse, Eier, Blumen, Käse-, Fleisch- und Backwaren, Grillwürste und vieles mehr.

**Notrufe**

Feuerwehr/ Rettungsdienst / Notarzt (Europaweit)	112
Polizei	110
Polizeiposten Wolfach	07834 / 8357-0
Gift-Notruf	0761 / 1924-0
Krankentransport	0781/19222

**Störungsdienste**

Stromversorgung E-Werk Mittelbaden	07821 / 280-0
Wasserversorgung	07834 / 8353-84
Gasversorgung badenova	0180 / 2767767

**Sie erreichen uns**

<b>Bürgerbüro:</b>	
<b>Montag bis Mittwoch</b>	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 16.00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
<b>Freitag</b>	8.30 bis 12.30 Uhr
<b>Samstag</b>	10.00 bis 12.00 Uhr
<b>Tourist-Information:</b>	
<b>Montag - Freitag</b>	09:00 bis 12:30 Uhr 14:00 bis 17:00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	14:00 bis 18:00 Uhr
<b>Alle anderen Ämter:</b>	
<b>Montag bis Freitag</b>	8.30 bis 12.00 Uhr
<b>Donnerstag</b>	14.00 bis 18.00 Uhr

**Was erledige ich wo?**

<b>Bürgermeister</b>	Gottfried Moser	8353-32
<b>Sekretariat</b>	Christine Schuler (vorm.)	8353-32

<b>Telefonzentrale</b>		8353-0
<b>Telefax</b>		8353-39
<b>E-Mail</b>	stadt@wolfach.de	
<b>Internet</b>	www.wolfach.de	

EG Tourist-Information

<b>Touristische Auskünfte</b>	Harald Eisenmann	8353-53
<b>Kulturelles, Veranstaltungen</b>	Gerlinde Wöhrle	8353-52
<b>Tourismus, Vereine, Museum im Schloss</b>	Gerhard Maier	8353-50
<b>Telefax</b>		8353-59

1. OG Bürgerbüro / Ordnungsamt

<b>Bürgerbüro (u.a. Ausweise, Umzüge, Gewerbe, Fundsachen)</b>	Petra Weiß, Doris Glunk, Kathrin Gebele	8353-13
<b>Renten</b>	Doris Glunk (vorm.)	8353-15
<b>Leitung Rechts- und Ordnungsamt</b>	Christel Ohnemus (vorm.)	8353-12
<b>Hausmeister</b>	Reinhard Schmider	8353-17

2. OG Rechnungsamt / Stadtkasse

<b>Amtsleiter</b>	Peter Göpferich	8353-25
<b>Stadtkasse</b>	Gerhard Schneider	8353-23
<b>Wasser, Abwasser, Steuern, Hallenvermietung</b>	Esra Cosan	8353-21
<b>Kurtaxe, Gebühren</b>	Melanie Staiger (vorm.)	8353-22
<b>Liegenschaften, Beiträge, Landwirtschaft</b>	Manfred Eßlinger	8353-26
<b>Feuerwehr, Forst</b>	Elke Diekmann (vorm.)	8353-24
<b>Sekretariat</b>	Sybille Gruhle (vorm.)	8353-27

3. OG Hauptamt / Standesamt

<b>Amtsleiter Hauptamt</b>	Dirk Bregger	8353-36
<b>Sekretariat, Personal</b>	Martina Springmann	8353-31
<b>Leitung Standesamt und Personal, Presse</b>	Ute Moser	8353-34
<b>Standesamt, Mietwohnungsbörse</b>	Bettina Moser	8353-35
<b>EDV-Administration, Personal</b>	Klaus Hettig	8353-38

4. OG Bauverwaltung / Schulen, Kindergärten

<b>Bauangelegenheiten, Stadtсанierung, Friedhöfe</b>	Martina Hanke	8353-42
<b>Sekretariat</b>	Elisabeth Landgraf (vorm.)	8353-41
<b>Schulen, Kindergärten, Märkte</b>	Hans Heizmann	8353-45
<b>Sekretariat, Redaktion Bürger-Info</b>	Gerd Schmid	8353-44

**Bauhof**

<b>Bauhofleiter</b>	Josef Vetterer	8353-80
<b>Sekretariat</b>	Theresia Zefferer (vorm.)	8353-81
<b>Störungsdienst Wasserversorgung</b>		8353-84
<b>Telefax</b>		8353-89

<b>Stadtkapelle Probenraum</b>		47534
--------------------------------	--	-------

## Soziale Dienste

### Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Ortenau Dienststelle Hausach

Eichenstraße 58, 77756 Hausach, Tel. 07831/9669-0, Fax 07831/9669-55  
Mo-Fr 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

- **Dienste für seelische Gesundheit**  
Sozialpsychiatrischer Dienst Kinzigtal / Hohberg-Neuried  
Betreutes Wohnen für psychisch erkrankte Menschen im Kinzigtal  
Psychiatrische Institutsambulanz  
Tagesstätte
  - **Sozialberatung**
  - **Rechtliche Betreuungen**
  - **Jugendmigrationsdienst**
  - **Beratung für Schwangere und junge Familien**
  - **Schwangerschaftskonfliktberatung -staatlich anerkannt-**
  - **Kindertagespflege Kinzigtal, Tel. 07831/9669-12**  
Beratung, Qualifizierung und Vermittlung  
Für Informationen bitte an Ingrid Kunde wenden.
- Sprechzeiten:**  
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr  
Mittwoch 12.30 – 15.30 Uhr  
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr

### Brenzheim Wolfach

Luisenstr. 2, 77709 Wolfach, Tel.: 07834 8385-0, info@brenzheim.de  
Dauerpflege, Kurzzeitpflege, Verhinderungspflege  
Wohnbereich für Demenzkranke  
Beratung von Angehörigen in allen Fragen der Pflege  
Betreutes Wohnen in der Luisenstr. 4, Tel.: 07834 8385-10

### Diakoniestation im „Cafe Vetter“, Hausach

Häuslicher Pflegedienst, Grund- und Behandlungspflege,  
Zulassung bei allen Kassen, Seniorentreff am Mittwoch,  
Beratung in allen Fragen der Pflege  
Telefon: 0171 470 2094 oder 07831 966164

### Pflegedienst der Arbeiterwohlfahrt

Kranken- und Altenpflege; Hilfen im und um das Haus; Beratung und Betreuung; Individuelle Behindertenbetreuung; Beratung von Angehörigen; Essen auf Rädern. Info: Hornberg, Tel. 07833/245, Haslach, Tel. 07832/4522

### DRK Kreisverband Wolfach

- Kurse Erste Hilfe 07831/9355-0
- Verwaltung, Zivildienst, Freiwilligendienste 07831/9355-12
- Migrationserstberatung 07831/9355-17
- Kleiderkammer 07831/9355-12
- Hilfen für Pflegebedürftige und Angehörige aus einer Hand:**
- Pflegedienst - rund um die Uhr - alle Kassen 07331/9355-14
- Betreuungsangebote für Demenzkranke 07831/9355-12
- Hausnotrufdienst 07831/9355-17
- Fahrdienste für behinderte Menschen 07831/9355-12
- Umfassende Beratung u. Gruppenangebote 07831/9355-16
- Betreutes Wohnen, Seniorentreff 07833/965303

### Club 82 – Der Freizeitclub e. V.

Sandhaasstr. 2, 77716 Haslach, Tel. 07832/9956-0,  
Fax 07832/9956-35, Internet: www.club82.de,  
Mail: club82@club82.de  
Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung und Angehörige  
Pension „Wohnen am Kreisel“ Tel. 07832/9956-22

„zamme“ – Integration im Kindergarten  
Beratungsstelle  
Hilfen für Familien  
Kurse, Sport und Veranstaltungen  
Reise und Urlaub

Tel. 07832/9956-24  
Tel. 07832/9956-27  
Tel. 07832/9956-26  
Tel. 07832/9956-21  
Tel. 07832/9956-20

### Pflegestützpunkt Ortenau + IAV Kinzigtal + Demenzagentur Kinzigtal

Tel: 07832 99955-220

### Pflege im Kinzigtal

Tel. 07832/979903 – Häusliche Alten- und Krankenpflege

### Caritasverband Kinzigtal

Caritasbüro Wolfach, Kirchplatz 2, Tel. 86703-16:

- Caritassozialdienst / allg. Sozialberatung / Schuldnerberatung
  - Familienpflege
  - Caritashaus Haslach, Sandhaasstr. 4, Tel. 07832 99955-0
  - Psychologische Beratungsstellen für Eltern, Kinder und Jugendliche und für Ehe-, Familien- und Lebensfragen / Fachstelle Frühe Hilfen; Durchwahl -300
  - IAV-Stelle / Demenzagentur / Hospizgruppen Kinzigtal; -220
  - Schwangerenberatung; -225
- Internet: www.caritas-kinzigtal.de

### Sozialstation Kinzig-/Gutachtal

Kirchplatz 2, 77709 Wolfach (Tel. 07834 / 867030  
Grund- und Behandlungspflege; Hauswirtschaftliche Hilfe, individuelle Demenzberatung, Beratung zu allen pflegerischen Themen, Vermittlung Hausnotruf Tel. 86703-11, Berta Dorer; Essen auf Rädern (versch. Diätkostformen), Kurberatung

- Besuchs- und Hospizdienst Tel. 07831 / 6391
- Sozialer Dienst Ortenaukreis Tel. 07834 / 988-3120
- Telefonseelsorge (Ortstarif) Tel. 07832 / 11101
- Drogenberatung Tel. 07832 / 967886
- Frauenhaus Offenburg Tel. 0781 / 34311
- Betriebshelferdienst Südbaden Tel. 07602 / 910126

### Sozialstation der Raumschaft Haslach

Tagespflege im Bürgerhaus Haslach  
ein Angebot – für pflegebedürftige Seniorinnen und Senioren – zur Entlastung pflegender Angehöriger. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr., 8 bis 17 Uhr, Tel. 07832/8079.

### Pflege mobil an Wolf und Kinzig

Frank Urbat, Hauptstraße 34, 77709 Wolfach, Tel. 07834 / 867303,  
Fax 07834 / 867360  
Grundpflege, Behandlungspflege, spezielle Krankenpflege, hauswirtschaftliche Hilfen, Pflegeanleitung für pflegende Angehörige - Vertragspartner aller Kassen

### Weißer Ring Kinzigtal

Tel. 07831/9699991, Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsoffern und zur Verhütung von Straftaten

### Seniorenzentrum "Am Schlossberg" Hausach

- Pflegeheim: Langzeitpflege, Kurzzeitpflege: 07831/969120
- Ambulanter Pflegedienst 07831/9691222
- Tagespflege 07831/9691222
- Betreutes Wohnen 07835/63980



### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Der wöchentliche Apotheken-Notdienst der Apotheken von Hausach, Wolfach und Oberwolfach wechselt täglich, kombiniert mit den drei Apotheken von Haslach. Wechsel ist jeweils morgens 8:30 Uhr.

Mittwoch 01.10.2014	Burg-Apotheke, Hausach
Donnerstag 02.10.2014	Kloster-Apotheke, Haslach
Freitag 03.10.2014	Stadt-Apotheke, Hornberg
Samstag 04.10.2014	Schloss-Apotheke, Wolfach
Sonntag 05.10.2014	Apotheke zur Eiche, Hausach
Montag 06.10.2014	Linden-Apotheke, Oberwolfach
Dienstag 07.10.2014	Apotheke, Steinach
Mittwoch 08.10.2014	Stadt-Apotheke, Haslach
Donnerstag 09.10.2014	Bären-Apotheke, Hornberg



### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Bei akuten Erkrankungen können Patienten ohne vorherige Anmeldung während der Öffnungszeiten direkt in die Notfallpraxen kommen:

**Wolfach**, Oberwolfacher Straße 10, 77709 Wolfach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag von **9 bis 13 Uhr** und **17 bis 20 Uhr**

**Offenburg / Erwachsene**, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag von **19 bis 22 Uhr**, Mittwoch und Freitag von **16 bis 22 Uhr**, Samstag, Sonntag und Feiertag von **8 bis 22 Uhr**

**Offenburg / Kinder**, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von **19 bis 22 Uhr**, Samstag, Sonntag und Feiertag von **8 bis 8 Uhr**

Telefonisch ist der Ärztliche Bereitschaftsdienst über die zentrale Rufnummer **01805 19292 460** zu erreichen. Die Rettungsleitstelle des Deutschen Roten Kreuzes vermittelt dann an die nächste Notfallpraxis oder an einen der diensthabenden Ärzte. Zusätzlich zu den Ärzten in den Notfallpraxen sind weitere Ärzte im Fahrdienst unterwegs. Sie besuchen die Patienten, die aus medizinischen Gründen nicht in die Notfallpraxen kommen können.

**Ortenau Klinikum Wolfach:** Tel.: 07834/970-0

**DRK-Notruf:** Tel. 112 / 19222 (Krankentransport)

**Zahnärztliche Notrufnummer:** 0180/3222555-11

**Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst:** Tel. 01805/19292460

<b>Stadt/Gemeinde</b> <b>Wolfach</b>	<b>Landkreis</b> <b>Ortenaukreis</b>
---	---

### Öffentliche Bekanntmachung zur Durchführung der

**Wahl**

**Neuwahl**

**des Oberbürgermeisters/  
der Oberbürgermeisterin**

**des Bürgermeisters/  
der Bürgermeisterin**

**am**

Datum

**12. Oktober 2014**

Zur Durchführung der Wahl - Neuwahl des Ober-Bürgermeisters/der Ober-Bürgermeisterin wird bekannt gemacht:

1 Die **Wahlzeit** dauert von 8 bis 18 Uhr.

2  Die Stadt/Gemeinde bildet einen Wahlbezirk. Wahlraum:

Die Stadt/Gemeinde ist in

7

Wahlbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die

den Wahlberechtigten bis zum **21.09.2014**

Datum

zugegangen sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum

angegeben, in dem der Wahlberechtigte wählen kann.

Die Stadt/Gemeinde ist in folgende

7

Wahlbezirke eingeteilt:

Nummer des Wahlbezirks	Abgrenzung des Wahlbezirks	Wahlraum
I	Stadtgebiet	Rathaus Wolfach - Bürgerbüro
II	Straßburgerhof	Gewerbliche Schulen Wolfach - Foyer
III/IV	Stadtgebiet, Langenbach, Übelbach	Rathaus Wolfach - Lesezimmer
V	Halbmeil	Dorfgemeinschaftshaus Halbmeil
VI	St. Roman	Altes Schulhaus St. Roman
VII	Kirnbach	Gemeindehalle Kirnbach

- Urheberrechtlich geschützt -  
Nachdruck, Nachahmung, Kopieren und  
elektronische Speicherung verboten!

08/021/5270/27  
W. Kohlhammer GmbH (08120)  
Deutscher Gemeindeverlag GmbH  
www.kohlhammer.de

3. **Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln.** Der Stimmzettel enthält die Namen der Bewerber/innen, die öffentlich bekannt gemacht wurden. Der Wähler ist an diese Bewerber/innen nicht gebunden, sondern kann auch andere wählbare Personen wählen. Wählbar sind Deutsche im Sinne von Artikel 116 Abs. 1 des Grundgesetzes und Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union (Unionsbürger), die vor der Zulassung der Bewerbungen in der Bundesrepublik Deutschland wohnen; die Bewerber müssen am Wahltag das 25., dürfen aber noch nicht das 65. Lebensjahr vollendet haben und müssen die Gewähr dafür bieten, dass sie jederzeit für die freiheitliche demokratische Grundordnung im Sinne des Grundgesetzes eintreten.

Nicht wählbar ist:

- wer infolge Richterspruchs in der Bundesrepublik Deutschland als Bürger das Wahlrecht oder Stimmrecht, die Wählbarkeit oder die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt. Unionsbürger sind auch dann nicht wählbar, wenn sie infolge einer zivilrechtlichen Einzelfallentscheidung oder einer strafrechtlichen Entscheidung des Mitgliedstaates, dessen Staatsangehörige sie sind, die Wählbarkeit nicht besitzen;
  - für den zur Besorgung aller seiner Angelegenheiten ein Betreuer nicht nur durch einstweilige Anordnung bestellt ist; dies gilt auch, wenn der Aufgabenkreis des Betreuers die in § 1896 Abs. 4 und § 1905 des Bürgerlichen Gesetzbuches bezeichneten Angelegenheiten nicht erfasst;
  - wer aus dem Beamtenverhältnis entfernt, wem das Ruhegehalt aberkannt oder gegen wen in einem dem Disziplinarverfahren entsprechenden Verfahren durch die Europäische Gemeinschaft, in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaft oder in einem anderen Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum eine entsprechende Maßnahme verhängt worden ist in den auf die Unanfechtbarkeit der Maßnahme oder Entscheidung folgenden fünf Jahren oder
  - wer wegen einer vorsätzlichen Tat durch ein deutsches Gericht oder durch die rechtsprechende Gewalt eines anderen Mitgliedstaats der Europäischen Gemeinschaft oder eines anderen Vertragsstaats des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zu einer Freiheitsstrafe verurteilt worden ist, die bei einem Beamten den Verlust der Beamtenrechte zur Folge hat, in den auf die Unanfechtbarkeit der Maßnahme oder Entscheidung folgenden fünf Jahren.
4. **Jeder Wähler hat eine Stimme.** Er gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel
- 1) - den Namen eines/einer im Stimmzettel aufgeführten Bewerbers/Bewerberin ankreuzt oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet; das Streichen der übrigen Namen allein genügt jedoch nicht, oder den Namen einer anderen wählbaren Person unter unzweifelhafter Bezeichnung ihrer Person einträgt.
  - 2) - ~~den Namen des/der im Stimmzettel aufgeführten Bewerbers/Bewerberin ankreuzt oder auf sonst eindeutige Weise ausdrücklich als gewählt kennzeichnet~~  
oder den Namen einer anderen wählbaren Person unter unzweifelhafter Bezeichnung ihrer Person einträgt.  
Der Wähler kann den Stimmzettel auch ohne Kennzeichnung abgeben; dann erhält der/die im Stimmzettel aufgeführte Bewerber/in eine Stimme.
  - 3) - ~~den Namen einer wählbaren Person unter unzweifelhafter Bezeichnung ihrer Person einträgt.~~

~~Beleidigende oder auf die Person des Wählers hinweisende Zusätze~~

~~oder nicht nur gegen einzelne Bewerber gerichtete Vorbehalte auf dem Stimmzettel~~

~~oder wenn sich bei der Briefwahl in dem Stimmzettelumschlag eine derartige Äußerung befindet sowie jede Kennzeichnung des Stimmzettelumschlags der Briefwahl machen die Stimmabgabe ungültig.~~

5. **Jeder Wähler kann** - außer in den unter Nr. 6 genannten Fällen - nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Der Wahlraum ist in der Wahlbenachrichtigung angegeben.

Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren amtlichen Personalausweis, Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Jeder Wähler erhält beim Betreten des Wahlraums den amtlichen Stimmzettel ausgehändigt. Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

6. Wer einen **Wahlschein** hat, kann in einem beliebigen Wahlbezirk der Stadt/Gemeinde oder durch Briefwahl wählen. Der Wahlschein enthält auf der Rückseite nähere Hinweise darüber, wie durch Briefwahl gewählt wird.
7. Der/Die **Wahlberechtigte** kann seine/ihre Stimme **nur persönlich** abgeben. Ein/e Wahlberechtigte/r, der/die nicht schreiben oder lesen kann oder der/die wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, seine/ihre Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl eines Anderen erlangt hat.
8. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird nach § 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar.

Die **Wahlhandlung** sowie die anschließende **Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses** im Wahlbezirk sind **öffentlich**. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Ort, Datum
Wolfach, 26.09.2014

#### Bürgermeisteramt

Unterschrift, Amtsbezeichnung
Gottfried Moser Bürgermeister

Zutreffendes bitte ankreuzen, nicht Zutreffendes streichen

- 1) wenn im Stimmzettel mehrere Namen vorgedruckt sind
- 2) wenn im Stimmzettel nur ein Name vorgedruckt ist
- 3) wenn im Stimmzettel kein Name vorgedruckt ist

## Einladung zur Sitzung des Technischen Ausschusses

Die Bevölkerung wird hiermit herzlich zur nächsten Sitzung des Technischen Ausschusses am Mittwoch, 8. Oktober 2014, 17.00 Uhr, in den Sitzungssaal des Rathauses eingeladen.

Wolfach, den 29.09.2014

gez.  
Gottfried Moser  
Bürgermeister

### Tagessordnung

**Punkt 1: Sanierung des Wolfacher Schlosshofes - Möblierung**

**Punkt 2: Bauanträge**

- 2/1 Neubau einer Gaube, Eduard-Trautwein-Str. 3, Flst. Nr. 867/2, Gemarkung Wolfach
- 2/2 Erweiterung des Zapfstellenbereiches an der vorhandenen Tankstelle, Erweiterung des Tankdaches, Schiltacher Str. 3, Flst. Nr. 357/7, 600/1, Gemarkung Wolfach
- 2/3 Teilweiser Ausbau des Dachgeschosses zur Betriebsleiterwohnung, St. Roman 3, Flst. Nr. 265 der Gemarkung Kinzigtal
- 2/4 Zusammenlegung zweier Läden, Herstellung von zwei Durchbrüchen, Neugestaltung der Schaufensterfront, Hauptstr. 17 und 19, Flst. Nr. 136 und 137 der Gemarkung Wolfach

**Punkt 3: Bauvorhaben zur Kenntnisnahme**

### Sprechtag der Baurechtsbehörde

Am Dienstag, den 7. Oktober 2014, von 09.00 bis 11.00 Uhr findet im Rathaus in Wolfach, 4. Obergeschoss, Zimmer 43, der nächste Sprechtag des Kreisbaumeisters für Bauvorhaben aus dem Gebiet Wolfach und Oberwolfach statt.

### Personalausweise und Reisepässe

Die Stadtverwaltung Wolfach weist darauf hin, dass alle Personalausweise, welche bis zum 13.09.2014 und alle Reisepässe, welche bis zum 13.09.2014 beantragt wurden, eingetroffen sind.

**Der Personalausweis kann erst dann an Sie ausgehändigt werden, wenn Sie auch den PIN Brief per Post erhalten haben.**

Die Ausweisdokumente können während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden. Bitte bringen Sie bei der Abholung des neuen Personalausweises oder Reisepasses die abgelaufenen Dokumente mit. Die Ausgabe der neuen Dokumente ist ansonsten nicht möglich.

### Änderung des Erscheinungstages des Bürgerinfos in KW 42

In KW 42 erscheint das Bürgerinfo erst am Freitag, 17.10.2014. Der Redaktionsschluss ist unverändert am Dienstag, 14.10.2014 um 11.00 Uhr.  
Wir bitten dies für Ihre Mitteilungen zu beachten.

### Geänderte Öffnungszeiten des Bürgerbüros am Samstag, den 4. Oktober 2014

Aufgrund des Feiertages am 3. Oktober 2014 bleibt das Bürgerbüro der Stadt Wolfach am Samstag, den 4. Oktober geschlossen.  
Wir bitten um Beachtung.

### Wahlscheinantrag bequem per Internet

Zur Wahl des Bürgermeisters am 12.10.2014 können Wahlscheine neben den herkömmlichen Beantragungsarten persönlich oder schriftlich (Telefax, E-Mail) auch durch sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektronischer Form beantragt werden (§10 I KomWO). Wir bieten für Sie zur Wahl die Beantragung eines Wahlscheines per Internet auf unserer Homepage [www.wolfach.de](http://www.wolfach.de) an. Unter der Rubrik Bürgermeisterwahl erhalten finden Sie den Link Wahlschein online beantragen. Die Daten auf Ihrer Wahlbenachrichtigung müssen Sie in das Antragsformular eintragen. Ihnen steht es offen, sich die Unterlagen nach Hause oder an eine abweichende Versandanschrift senden zu lassen. Ihre Antragsdaten werden verschlüsselt über das Internet in eine Sammeldatei zur Abarbeitung übertragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit unserem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis. Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden Ihnen von uns anschließend per Post zugestellt. Für die automatische Prüfung Ihrer Daten benötigen wir unter anderem zwingend die Eingabe Ihrer Wahlbezirks- und Wählernummer. Sollten Sie Ihre Wahlbenachrichtigung nicht vorliegen haben, können Sie auch formlos per E-Mail an [buergerbuero@wolfach.de](mailto:buergerbuero@wolfach.de) einen Wahlschein beantragen. In diesem Fall müssen Sie Ihren Familiennamen, Ihren Vornamen, Ihr Geburtsdatum und Ihre Wohnanschrift angeben.

Bei Fragen zum Antragsverfahren wenden Sie sich bitte an das Team des Bürgerbüros, Tel.: 07834/83 53 13, E-Mail: [buergerbuero@wolfach.de](mailto:buergerbuero@wolfach.de).

## Fundsachen

In der vergangenen Woche wurden bei der Stadtverwaltung Wolfach folgende Fundsachen abgegeben, die während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden können:

Fahrrad, Marke Stevens S4, schwarz  
Brille, Gestell rot  
Nokia Klapphandy schwarz

## Kulturelles

### Kammermusik-Abend im Blauen Salon

Wolfachs Rathaussaal, der „Blaue Salon“, wird am Sonntag, 5. Oktober 2014 wieder zum Ort eines musikalischen Ereignisses. Der ungarische Geiger László Fogarassy und der ebenfalls aus Ungarn stammende Pianist Zsolt Nemeth geben um 18 Uhr einen Kammermusikabend, der einiges an musikalischer Qualität verspricht. Aufgeführt werden Werke von Franz Schubert, Johannes Brahms und des Norwegers Edvard Grieg.

László Fogarassy ist in Wolfach kein Unbekannter, hat er doch schon mehrmals im Rathaussaal gespielt. Unvergessen etwa sind der Auftritt mit seinem Salonorchester im

Rathaussaal und sein Konzert mit dem Lazlo-Quartett. Er stammt aus Zrenjanin, einer ungarischen Enklave im ehemaligen Jugoslawien. Studiert hat er an den Musikhochschulen Detmold, Freiburg, Mannheim und Stuttgart. Er ist Sonderpreisträger beim Internationalen Geigenwettbewerb in Sion in der Schweiz. Nach Konzertmeistertätigkeiten bei verschiedenen Orchestern in Holland, Frankreich und Deutschland ist er Erster Geiger im Basler Sinfonieorchester und ist als vielbeschäftigter Kammermusiker unterwegs.

Der Pianist Zsolt Nemeth wurde 1967 in Budapest geboren. Nach dem Diplom mit Auszeichnung an der Franz Liszt Musikhochschule in setzte er sein Studium an der staatlichen Musikhochschule Freiburg fort. Er nahm an mehreren Meisterklassen teil und gewann 1992 er den zweiten Preis beim Dochnány-Wettbewerb in Budapest. Er gibt regelmäßig als Solist und als Kammermusiker Konzerte in Ungarn, Österreich und Deutschland.



Der ungarische Geiger László Fogarassy und der ebenfalls aus Ungarn stammende Pianist Zsolt Nemeth geben am 5. Oktober um 18 Uhr einen Kammermusikabend im Wolfacher Rathaussaal

## Altersjubilare

03.10.1929	Sequeira Candida Egidio Kirchstr. 21	85 Jahre
03.10.1939	Lorenzoni Gavino Ostlandstr. 26	75 Jahre
04.10.1937	Kienzler Roselinde Anna Luisenstr. 2	77 Jahre
05.10.1931	Hübner Hans Dieter Sulzbächle 1	83 Jahre
06.10.1922	Geßner Johann Luisenstr. 1	92 Jahre
06.10.1936	Staiger Brunhilde Hedwig Talstr. 36	78 Jahre
09.10.1919	Allgeier Maria Luisenstr. 2	95 Jahre

Herzlichen Glückwunsch und alles Gute für die Jubilare.

## Kirchen

Die Kirchlichen Nachrichten finden Sie im Gemeinsamen Teil Wolfach/Oberwolfach

## Vereine



### Hüttendienst auf der Hohenlochenhütte

04.10. Annemarie und Karl Dieterle

05.10. Gerda und Berthold Lehmann

### Traditionswanderung ins Käppele

Die Ortsgruppe des Schwarzwaldvereins Wolfach unternimmt am 8. Oktober 2014 wieder eine Mittwochswanderung in den Osterbach zum Gasthaus Käppele.

Treffpunkt ist um 13:00 Uhr beim Vereinsheim (Flößerpark). Ab hier geht die Wanderung zum Stuckhäusle hoch mit Aussicht auf Wolfach und dann weiter auf dem neuen Wolfenbergweg zum Dohlenbacher Hof –Sachs Wochenendhaus Osterbachsattel bis ins Gasthaus Käppele mit Einkehr und gemütliches Beisammensein.

Die Wandergruppe ist dort angemeldet.

Nach Absprache erfolgt der Rückweg über das weiße Kreuz zurück nach Wolfach. Die Wanderzeit beträgt ca. 3.5 bis 4 Stunden. Wanderkilometer ca. 12 Kilometer.

Für diese unbeschwerliche Wanderung sind alle Wanderfreunde sowie Gäste willkommen.

Organisation/ Führung : Paula Pilsitz Tel: 07834 /9691.



### Einladung

Die Passiv-Mitglieder und Alterskameraden der Feuerwehrabteilungen Wolfach, Kinzigtal und Kirnbach treffen sich am **Montag, 6. Oktober 2014 um 19.00 Uhr** im Gasthaus Kirnbacher Hof zur Jahresversammlung.

### Dank für ein erfolgreiches Schlachtfest

Nach dem erfolgreichen Schlachtfest am Wochenende 20. und 21. September, bedankt sich die Feuerwehr Wolfach bei der Bevölkerung und den umliegenden Feuerwehrkameraden für den Besuch.

Ein weiterer Dank geht an die „Tanzband Cockpit“, welche am Samstagabend zur Unterhaltung aufspielte und der Stadtkapelle unter der Leitung von Musikdirektor Joachim Riester für das Frühschoppenkonzert.





## AWO Ortsverein Wolfach

### AWO Seniorenfahrt am 07.10.2014

Für die Halbtagsseniorenfahrt der AWO Wolfach am Dienstag, 07.10.2014, sind noch Plätze frei. Die Fahrt führt über Freudenstadt und Altensteig zuerst nach Calw, wo die Kaffeepause eingelegt wird. Von Calw geht die Fahrt weiter nach Bad Teinach-Zavelstein. Dort erfolgt die Führung durch die Bad Teinacher Nudelmanufaktur – einen echten kleinen Familienbetrieb. Im Anschluss besteht die Möglichkeit in der Dreifaltigkeitskirche von Bad Teinach die sog. kabbalistische Lehrtafel, einen ganz speziellen Altar, zu besichtigen. Die Rückfahrt erfolgt durch das Teinachtal, Seewald, Bad Peterstal nach Wolfach. Den Abschluss der Fahrt bildet wie immer das gemeinsame Abendessen, welches zum Motto des Tages passen wird.

Die Abfahrtszeiten sind wie folgt: Wolfach Straßburgerhof: 12.30 h; Parkplatz P+R: 12.35 h; Zähringer Hof: 12.40 h; Oberwolfach Festhalle: 12.45 h; Wolfach Weihermatte: 12.50; Vor Langenbach: 12.55 h und Schule Halbmeil um 13.00 Uhr. Anmeldung bei: Anton Jehle: 07834-6971, Manfred Maurer: 07834-1590 oder per Email an: awowolfach@aol.com

### AWO Ganztagsbetreuung in den Herbstferien

Auch in den Herbstferien in der Zeit vom 27.-31.10.2013 bietet die AWO Wolfach eine Ganztagsbetreuung für Kinder im Grundschulalter bis 11 Jahre an.

Die Kinder werden in der Zeit zwischen 08 und 16.30 Uhr an der Herlinsbachschule in Wolfach durch Melanie Wick und ihr Team betreut. Frühstück und Mittagessen sind im Unkostenbeitrag von 15 EUR pro Tag enthalten. Zuschüsse werden unter bestimmten Voraussetzungen gewährt. Anmeldungen können wochen- oder tageweise erfolgen und sind ab sofort möglich. Anmeldeflyer werden an den Schulen verteilt und sind auf den Rathäusern in Wolfach und Oberwolfach erhältlich, können aber auch per Email unter awowolfach@aol.com angefordert werden. Rückfragen und Infos: Manfred Maurer, Tel.: 07834-1590 oder per Email.

## Männergesangverein Bergecho St.Roman

### Einladung zum Herbstkonzert

Der Männergesangverein Bergecho St.Roman hat in diesem Jahr, unter der Leitung seines Dirigenten Jürgen Jäger, wieder fleißig geprobt. Deshalb möchten wir die Bevölkerung herzlich zu unserem Herbstkonzert einladen. Dieses findet am Sonntag den **12. Oktober 2014 um 11.00 Uhr** in der Festhalle in Vorderlehengericht (Schiltach) statt. Einlass ist ab 10.30 Uhr. Unser Herbstkonzert wird vom Männergesangverein Sängerkunst Sulzbach mitgestaltet. Der Eintritt zu unserem Konzert ist frei. Für Ihren Mittagstisch sowie Kaffee und Kuchen haben wir gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Männergesangverein Bergecho St. Roman



## Freie Narrenzunft Wolfach

### Herbstwanderung 2014 der Nußschalen & Röslehansel

Liebe Freunde der Wolfacher Narretei

Wir möchten Dich/Euch zur Hanselwanderung am 18. Oktober 2014 einladen. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr an der Narrenkammer von dort fahren wir nach St.Roman, ab dann beginnt die Höhenwanderung bzw. "Hoppse" üben für 2015:

Kohlplatz - Benzenhof  
Benzenhof - Erzwäsche

Hunger und Durst müßte mir net liede. Nach Hause kommen wir alle, aber net zu Fuß!

Meldet Euch bis 12. Oktober 2014 an bei  
Jörg Schmid 07834/865623 oder  
Sanitaer-schmidt@fleig-klima.de  
Heiko Schneider 07833/8572 oder  
h-m-schneider@t-online.de



Die beiden jüngeren blau-weißen Teams vergiegt beide ihre Heimpremieren. Die E-Junioren hielten leider gegen den SC Hofstetten nur eine Hälfte lang mit und so geht die Niederlage gegen den SC auch in dieser Höhe in Ordnung. Endstand: FC Wolfach - SC Hofstetten 0:4

Die D-Junioren verkauften sich wesentlich besser als noch zum Saisonauftakt, das 1:1 zur Pause gegen die zweite Mannschaft der SG Unterharmersbach ließ noch berechnete Hoffnung auf einen Punktgewinn. Als dann in den 10 Minuten nach Wiederanpfiff Thomas Mayer, Fynn Behrens und wenig später auch noch Niklas Schmider sehr gute Chancen auf ein 2:1 (3:1 (4:1)) liegen ließen, bewahrheitete sich leider die alte Fußballregel, die solch fahrlässigen Umgang mit Torchancen zum Thema hat und der Gegner schob sich mit drei humorlos ausgenutzten Abwehrfehlern doch noch auf die Siegerstraße.

Endstand: FC Wolfach - SG Unterharmersbach 2 2:4

Tore: Thomas Mayer (2)

Die C-Junioren feierten einen ungefährdeten Heimsieg gegen die SG Seelbach 2. Joe Schulschens Wölfe konnten sich so ein klein wenig für die nur zwei Tage zuvor erlittene 1:5-Pokalniederlage gegen die Seelbacher "Erste" rehabilitieren. Sturmführer Jonathan Schwab bereits nach fünf Minuten und Kenny Heizmann mit seinem ersten Doppelpack als C-Junior sorgten für ein klares 3:0, mit 5:1 Toren und zwei Siegen kann der Rundenauftritt der Wölfe durchaus als gelungen bezeichnet werden.

Endstand: FC Wolfach - SG Seelbach 2 3:0

Tore: Jonathan Schwab, Kenny Heizmann (2)

Wer den Auftritt der B-Junioren in Elgersweier verkehrsbedingt erst etwas später erreicht hatte, hatte da schon vier Tore verpasst, Lucas Harters Tor zum 1:0 hatte nur bis 6. Minute Bestand, dann drehten die Gastgeber mit zwei Toren das Spiel erstmals zum 2:1. Die Schiltacher, Kaltbrunner und Wolfacher Jungs zeigten sich davon unbeeindruckt und Michael Göhring egalisierte noch in Minute 12 zum 2:2. Erst jetzt hatten sich die Abwehr- und Angriffsreihen aufeinander eingestellt, bis zum Seitenwechsel und weit darüber hinaus neutralisierten sich beide Teams in einem kräftezehrenden Spiel. Beide Trainer schöpften bei wohl letztmals sommerlichen Temperaturen ihr Auswechsellkontingent voll aus, den Lucky Punch setzten wie in der Vorwoche aber die Rot-Weißen, Max Finkbeiner erzielte eine Viertelstunde vor dem Ende den Siegtreffer zum 3:2.

Endstand: SG Elgersweier 2 - SG Schiltach 2:3

Wer auf dem Kaltbrunner Sportgelände den Blick von den in der Abendsonne herblich golden glänzenden Wäldern ringsum lösen konnte, der bekam von den Gastgebern eine durchaus interessante Vorstellung geboten. Bereits in der Anfangsviertelstunde stellten Andi Schamm, Maurice Manegold und Lukas Wichmann das Ergebnis auf 3:0, erst nach einer halben Stunde kamen die Gäste zu ihrer ersten Chance, die sie auch prompt zum 1:3 nutzen konnten. Maurice Manegold stellte fast mit dem Pausenpfiff aber zur Freude seines Mehrgenerationen-Fanclubs (Oma, Mama, Geschwister und Cousinsen) den Drei-Tore-Abstand wieder her. Nach dem Seitenwechsel dann weiterhin Einbahnstraßenfußball mit einem schön herausgespielten, im Abschluss eher der Kategorie "den muss er dann auch machen" zuzuordnenden Mittelstürmertor durch Andi Schamm zum 5:1, ehe der eingewechselte Carlo Schmieder mit einem spektakulären Flugkopfball das halbe Dutzend voll machte.

Endstand: SG Wolfach - SG Berghaupten 2 6:1  
Tore: Andreas Schamm (2), Maurice Manegold (2), Lukas Wichmann, Carlo Schmieder



Getoppt wurde dieses Ergebnis noch von den D-Juniorinnen der Mädchen-SG Kirnbach-Oberwolfach-Wolfach. Franka Wernet, in der Vorwoche in Lahr mit einem Traumatik auf den Geschmack gekommen, durfte diesmal beide Halbzeiten als Feldspielerin ran, Pia Neef umgekehrt beide Hälften ins Tor, beide verrichteten ihre Jobs tadellos, Pia musste nur einmal hinter sich greifen und Franka konnte sich gleich viermal in die Torschützenliste eintragen. Dank der frühen und hohen Führung kamen in Durchgang 2 auch die vielen jungen Spielerinnen zu ihren Einsatzzeiten, ein rundum gelungener Nachmittag für die junge Mädchenbande und ihre Trainerin Rebecca Roenn, der abermals den Appetit auf weitere Auftritte der unbekümmerten Schar macht.

Endstand: SG Kirnbach - SG Ettenheimweiler 7:1  
Tore: Franka Wernet (4), Jasmin Blattmann, Elsa Picke, Sina Schmider

#### Die nächsten Spiele:

##### Freitag, 03.10.

18:00 Uhr D-Juniorinnen SG Mahlberg - SG Kirnbach

19:00 Uhr A-Junioren SG Ettenheim - SG Wolfach

##### Samstag, 04.10.

14:00 Uhr C-Junioren FC Wolfach 2 - SV Hausach 2

16:00 Uhr B-Junioren SG Schiltach - SV Hausach

16:30 Uhr C-Junioren FV Dinglingen - FC Wolfach

Am Sonntag lädt dann die AH-Abteilung zum Oktoberfest mit dem Motto entsprechenden Speisen und Getränken ein, auf dem Rasen werden die beiden Herrenmannschaften dazu ihre Duelle gegen den Ohlsbach austragen. Die 2. Mannschaft spielt um 13 Uhr, die 1. Mannschaft dann um 15 Uhr.

## Touristische Informationen/ Veranstaltungen



### Tourist-Information Wolfach

#### Unsere Öffnungszeiten:

##### 1. September bis 21. Dezember 2014:

Montag - Freitag 09:00 - 12:30 Uhr

14:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag bis 18:00 Uhr

Zimmervermittlung außerhalb dieser Zeiten im Bürgerbüro:

Samstag 10:00 - 12:00 Uhr

Pilgerstempel für die Jakobuswege erhalten Sie hier und im Hotel „Krone“, Hauptstraße 33.

Gastgeberverzeichnis und Informationsmaterial über Sehenswürdigkeiten erhalten Sie auch in der Dorotheenhütte Wolfach, Glashüttenweg 4, geöffnet täglich von 09:00 - 17:00 Uhr.



Direktlink zur  
Unterkunftssuche auf  
der Webseite von Wolfach:

#### Tourist-Information Wolfach

Tel. 07834/8353-53, Fax 07834/8353-59

Mail : [wolfach@wolfach.de](mailto:wolfach@wolfach.de), Internet: [www.wolfach.info](http://www.wolfach.info)

### Museum im Schloss Wolfach

#### Heimatemuseum mit Flößerstube

Ausstellung Eduard Trautwein vom 13.04. bis 5.10.2014. Neben Kohle- und Bleistiftzeichnungen sind Öl-, Pastellstift- und Pastellkreidebilder zu sehen. Geöffnet: Di., Do., Sa. und So. von 14 bis 17 Uhr.

Gruppenführungen auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich. Anmeldung bei der Touristinformation Wolfach oder unter [margarete.dieterle@web.de](mailto:margarete.dieterle@web.de).

Eintrittspreise: 3 Euro, ermäßigt: 2 Euro. Für Mitglieder des Vereins Kultur im Schloss Wolfach freier Eintritt.

### Minigolfplatz Wolfach

18 Loch-Bahnenanlage

Birger Wellmann, Kinzigstr. 5 a

Eintritt: 2,50 EUR/, Kinder bis 16 Jahre: 1,50 EUR

mit Gästekarte 50 Cent ermäßigt

Öffnungszeiten:

bei schönem Wetter tägl. von 13 - 22 Uhr,

vom 05.07. bis 14.09.2014 von 11.30 - 22 Uhr.

Bei Regen geschlossen.

Gemütlicher Biergarten für die Stärkung zwischendurch.

### Mineralienhalde Grube Clara

Öffnungszeiten: 01.04. bis 31.10.2014,

Montag bis Samstag 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr,

### Grünschnittplatz Wolfach

Jeden Samstag von 13.00 bis 16.00 Uhr geöffnet. Keine Annahme von Rasenschnitt.

### Jede Woche in Wolfach

Täglich:

Ponyreiten auf dem Horberlehof

Ponyreiten:

Infos unter [www.horberlehof.de](http://www.horberlehof.de)

Tel. 07834/6217 Fam. Fahrner

Montag:

Seniorenkegeln

Im Herrengarten von 14.00 Uhr - 16.30 Uhr

### Veranstaltungskalender

Bis 05.10.2014; 14:00 Uhr - 17:00 Uhr

**Eduard-Trautwein-Ausstellung**

Kohle- und Bleistiftzeichnungen, Öl-, Pastellstift- und

Pastellkreidebilder. Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag von 14 - 17 Uhr  
 Gruppenführungen, auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich, Anmeldung bei der Tourist-Information Wolfach: Tel. 07834/835353 oder unter margarete.dieterle@web.de.  
 Eintrittspreise: 3 Euro, ermäßigt: 2 Euro. Für Mitglieder des Vereins Kultur im Schloss Wolfach freier Eintritt.  
 Museum im Schloss Wolfach

Do. 02.10.2014; 14.00 Uhr  
**Führung durch die Dorotheenhütte**  
 Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.  
 Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Do. 02.10.2014; 20.45 Uhr  
**Nachwächter und Nachtgeschichten**  
 Begleiten Sie den Nachwächter auf seinem Rundgang. Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt. Führung: Ralf Ketterer. Dauer: ca. 70 Min.. Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.  
 Marktplatz, 77709 Wolfach

Sa. 04.10.2014; 08:00 Uhr - 12:00 Uhr  
**Wochenmarkt**  
 mit Produkten aus der Region  
 Vielfältiges Angebot an Lebensmitteln, Obst, Gemüse und Pflanzen  
 Marktplatz, 77709 Wolfach

Sa. 04.10.2014; 20.45 Uhr  
**Nachwächter und Nachtgeschichten**  
 Begleiten Sie den Nachwächter auf seinem Rundgang. Der Rundgang findet nur bei trockenem Wetter statt. Führung: Kurt Maurer + Ralf Ketterer. Dauer: ca. 70 Min.. Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Rundgang ist barrierefrei.  
 Marktplatz, 77709 Wolfach

So. 05.10.2014; 09.15 Uhr  
**Erntedankfest mit Trachtenfestzug**  
 09.15 Uhr Trachtenfestzug zur Evangelischen Kirche Kirnbach, 09.30 Uhr Festgottesdienst mit Jubiläumskonfirmation, anschl. Gemeindefest mit Bewirtung  
 Evangelische Kirche Kirnbach, 77709 Wolfach - Kirnbach

So. 05.10.2014; 14.00 Uhr  
**Führung durch die Dorotheenhütte**  
 Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.  
 Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

So. 05.10.2014; 18.00 Uhr  
**Kammermusikabend mit László Fogarassy (Geige) und Zsolt Németh (Klavier)**  
 Gespielt werden Werke von Beethoven, Schubert, Brahms und Grieg.  
 Rathaussaal, 77709 Wolfach

Mo. 06.10.2014; 11.00 Uhr  
**Führung durch die Dorotheenhütte**  
 Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.  
 Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Mi. 08.10.2014; 08.00 Uhr - 12.00 Uhr



**Wochenmarkt**  
 mit Produkten aus der Region  
 Vielfältiges Angebot an Lebensmitteln, Obst, Gemüse und Pflanzen  
 Marktplatz, 77709 Wolfach

Mi. 08.10.2014; 13.00 Uhr  
**Traditionswanderung nach Hausach ins Käppele**  
 mit Einkehr im Gasthaus Käppelehof.  
 Mit Wanderführer des Schwarzwaldvereins Wolfach.  
 Vereinsheim des Schwarzwaldvereins, 77709 Wolfach

Do. 09.10.2014; 14.00 Uhr  
**Führung durch die Dorotheenhütte**  
 Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.  
 Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

Sa. 11.10.2014; 08:00 Uhr - 12:00 Uhr  
**Wochenmarkt**  
 mit Produkten aus der Region  
 Vielfältiges Angebot an Lebensmitteln, Obst, Gemüse und Pflanzen  
 Marktplatz, 77709 Wolfach

Sa. 11.10.2014; 20:00 Uhr  
**Oktoberfest**  
 Herzlich Willkommen zu unserem diesjährigen "Oktoberfest" mit "Brezn, Obazda und Radi", Fleischpflanzerl und Weißwurst zum Zuzeln .... Kommt's zünftig o'zogn mit Dirndl und Lederhosen (wer hot). Wer ned hot kommt a!  
 Petras Inn, 77709 Wolfach

So. 12.10.2014; 14.00 Uhr  
**Führung durch die Dorotheenhütte**  
 Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer Sprache und auch anderen Sprachen möglich.  
 Dorotheenhütte, 77709 Wolfach

**Bike-Park Wolfach**  
 präsentiert **4 CROSS CUP FINAL**  
**SWISS X CUP 2014**

**Freitag**  
 ab 12.00 Uhr Freeride Training  
 18.00 Uhr Pump Race

**Samstag**  
 10.00 Uhr Freeride Training  
 12.00 Uhr Qualifikation  
 19.00 Uhr 4X - Night Race  
 21.00 Uhr Dirt Jump Contest

**Metalworks**  
 ab 20.00 Uhr

Während des gesamten Bennochabendes  
 Bewirtung durch den Bike-Park Wolfach e.V.  
 Fr. ab 12.00 Uhr / Sa. ab 10.00 Uhr

**3./4. OKTOBER**



## GEMEINSAME MITTEILUNGEN

### Vereine/Veranstaltungen

#### Landfrauen Wolfach-Oberwolfach

Am Sonntag, den 12.10. unternehmen die Landfrauen von Wolfach-Oberwolfach zusammen mit ihren Ehemännern und Familien eine Wanderung in St. Roman. Wir treffen uns um 13.00 Uhr beim Äckerhof in St. Roman. Schwarzwaldguide Roland Gebele wird uns 2,5, Stunden durch den Wald führen und uns von Waldleuten und Bergmännern erzählen. Anschließend gibt's ein Vesper beim Äckerhof im Stall. Unkostenbeitrag 3 EUR plus Getränke. Anmeldung bei Gabi Haas, Tel:07836/2257

#### Weltladen und Kolpingfamilie

##### Die dunkle Seite der Schokolade

##### Teil 2 - Was kommt beim Kakaobauern an?

Im Hinblick auf unsere Veranstaltung "Die dunkle Seite der Schokolade" am 21. Oktober in Wolfach, in der wir über den Kakaoanbau und -verarbeitung informieren, beschreiben wir heute, was beim Kakaobauern ankommt, wenn Sie eine Tafel faire Schokolade im Weltladen kaufen.

Die Gepa, von der wir einen Großteil unserer Schokoladen beziehen, bezahlt den Kooperativen durchschnittlich 20 % über dem Weltmarktpreis (inklusive Bio- und Fairtrade-Prämie sowie Qualitätszuschlägen) - für eine Tonne Rohkacao in Bio-Qualität rund 2.700 Euro gegenüber dem Weltmarktpreis von 2.200 Euro (März 2014). Damit können die Handelspartner mehr an ihre Mitgliedsbauern auszahlen und zusätzlich noch in Gemeinschaftsprojekte für eine soziale und nachhaltige Entwicklung investieren.

Wie die Kooperative COOPROAGRO aus der Dominikanischen Republik das Geld einsetzt, skizzieren wir hier: 82 % wird an die Bauern ausgezahlt, 5,5 % investiert die Kooperative in Gemeinschaftsprojekte, 12,5 % benötigt sie unter anderem für Löhne, Transport, Gebäude und die Kakaoaufbereitung für den Export.

Ein Gemeinschaftsprojekt in den letzten Jahren war der Bau einer Fußgängerbrücke, die den Schulbesuch der Kinder, die ärztliche Versorgung und die rechtzeitige Ablieferung des frisch geernteten Kakao erleichtert hat. Weitere Projekte waren der Bau einer Schul-Cafeteria und die Unterstützung der Gemeinde beim Bau eines Krankenhauses sowie der Bau eines Aquädukts zur Trinkwasserversorgung.

Wir laden Sie herzlich ein, am 21. Oktober (Wolfach, katholisches Gemeindehaus, 19.30 Uhr) mehr zu erfahren über "Die dunkle Seite der Schokolade" und über Möglichkeiten, wie die süße Verführung keinen bitteren Nachgeschmack erhält. Und wir werden Sie an dem Abend mit Schokoladenproben verwöhnen. Der Eintritt ist frei; über eine Spende würden wir uns freuen.

#### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlene Straße 9, 77656 Offenburg,  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69,  
E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 17.00 Uhr

### Kirchen

#### Kath. Seelsorgeeinheit „An Wolf und Kinzig“



Wolfach: St. Laurentius und St. Roman  
Oberwolfach: St. Bartholomäus  
mit St. Marien  
Tel.: 07834/295 – Fax: 07834/4970  
E-Mail: pfarramt@kath-wolfach.de  
Homepage: www.kath-wolfach.de

#### Einladung zu den Gottesdiensten vom 04.10. bis 12.10.2014

##### Samstag, 4. Oktober – HL. FRANZ VON ASSISI

19.00 Uhr In St. Roman: Vorabendmesse mit Segnung der Erntegaben und der neuen Gotteslob.  
Hl. Messe für Anna u. Josef Gebele. Gedenken an Johannes u. Amalie Haas; Dr. Fritz Ostermann; Theresia Schmieder; Alois Hauer; Thomas Dieterle; Roman u. Martina Sum (gest.).

##### Sonntag, 5. Oktober – 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS

8.15 Uhr In St. Bartholomäus: Amt zu Erntedank mit Segnung der Erntegaben und der neuen Gotteslob.  
Hl. Messe für Eugen Sum, Hildegard Sum u. Karl Dieterle.  
Gedenken an Eheleute Severin u. Monika Bonath, Mitteltal (gest.); Richard u. Johanna Welle geb. Müller und Angehörige (gest.); Pfr. Karl Sum u. verstorb. Angeh.; Wilhelm Müller u. verst. Angehörige; Oskar u. Edeltraud Dieterle u. Friedbert Dieterle; Adolf u. Anna Dieterle; Sophie u. Wilhelm Schrempp; Maria u. Richard Bonath u. Lydia Bonath; Maria Anna Schuler (gest.); Albert Haas (gest.); Mathilde Schoch (gest.).

10.00 Uhr In St. Laurentius: Amt zu Erntedank mit Segnung der Erntegaben und der neuen Gotteslob.

10.00 Uhr In St. Laurentius: Kinderwortgottesfeier. - Bitte Erntedankkörbchen mitbringen.

##### Montag, 6. Oktober – HL. BRUNO

20.00 Uhr In St. Laurentius: Bibelteilen im Raum über der Bücherei.

#### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Bettina Dold  
Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16  
Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19  
E-Mail: bettina.dold@reiff.de

#### Zustellprobleme und Aboservice:

08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), leserservice@reiff.de

**Dienstag, 7. Oktober – Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz**

- 10.30 Uhr In St. Bartholomäus: Hl. Messe zur Diamantenen Hochzeit von Ehepaar Norbert und Annemarie Hilberer.
- 16.00 Uhr Im Joh.-Brenzheim: Wortgottesfeier.
- 20.00 Uhr In St. Laurentius: Treffen der Lektoren und Kommunionhelfer.

**Mittwoch, 8. Oktober – HL. MESSE VOM TAG**

- 8.00 Uhr In der Schlosskapelle: Gemeinschaftsmesse der Frauen.  
Hl. Messe für Gertrud Schmid. Gedenken an Ludwig u. Andreas Albecker; an die armen Seelen.

**Donnerstag, 9. Oktober – HL. DIONYSIUS und Gefährten**

- 19.00 Uhr In St. Bartholomäus: Abendmesse.

**Freitag, 10. Oktober – HL. MESSE VOM TAG**

- 15.30 Uhr In St. Luitgard: Hl. Messe
- 16.15 Uhr In Parkinsonklinik: Wortgottesfeier.
- 19.00 Uhr In St. Laurentius: Abendmesse; anschl. Beichtgelegenheit.  
Hl. Messe für Kurt Schnurr. Gedenken an Tanja Endres; Ella u. Mathäus Schmider; Anna u. Eugen Endres; Karl-Josef Sauer; Hermann Heizmann, Talblick; Johanna Borho.

**Samstag, 11. Oktober – HL. MESSE VOM TAG**

- 8.40 Uhr Seelsorgeeinheit: Wallfahrt der SE auf den Dreifaltigkeitsberg in Spaichingen.
- 15.00 Uhr In der Schlosskapelle: Trauung des Brautpaares Yvonne Künstle und Lino Bonadio, Wolfach.
- 19.00 Uhr In St. Laurentius: Sonntagvorabendmesse.  
Hl. Messe für Hermann Schmid. Gedenken an Leonhard Heizmann; Jean-Paul Kauss und Fam. Riehl/Schaeffer; Lina Bühler; Hildegard Baumbach; Helga Weiß; Erna Springmann; Franz-Josef Schmid; Pfr. Andreas Nock; Ernst Bonath; Carmela u. Carmelo Milazzo; Josef Allgaier; Regina Stehle.

**Sonntag, 12. Oktober – 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

- 8.15 Uhr St. Roman: Amt.  
Hl. Messe für Anna u. Josef Gebele. Gedenken an Adolf, Franz u. Pauline Haas; Gestiftete Jahrtagsmesse für Johann Baptist Gebele.
- 10.00 Uhr In St. Marien: Amt für die Seelsorgeeinheit.
- 10.00 Uhr In St. Marien: Kinderwortgottesfeier.
- 19.00 Uhr In evang. Kirche: Ökumenisches Abendlob.

**Die nächsten Tauftermine  
Wolfach, St. Laurentius:**

- Samstag, 22.11.2014  
um 17.30 Uhr.
- Sonntag, 07.12.2014  
um 11.15 Uhr.

**Oberwolfach, St. Bartholomäus:**

- Samstag, 18.10./08.11./06.12.2014  
um 17.30 Uhr.

**St. Roman:**

Nach Rückfrage

**Taufgespräche:**

- Montag, 06.10.; 03.11.2014
- Donnerstag, 27.11.2014

**Bitte melden Sie sich vier Wochen vor dem Tauftermin im Pfarrbüro.**

**Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach: Öffnungszeiten:**

jeden Dienstag und Donnerstag von 16.30 - 18.00Uhr.

**Kath. Öffentliche Bücherei Oberwolfach: Öffnungszeiten:**

jeden Dienstag und Donnerstag von 16.00 -17.30 Uhr.

**Wallfahrt SE auf den Dreifaltigkeitsberg**

Einige Informationen zu unserer Wallfahrt der SE auf den Dreifaltigkeitsberg am **Samstag, 11. Oktober 2014:**

- Abfahrt:  
8.40 Uhr - Oberwolfach-Walke / Rathaus  
8.50 Uhr - Oberwolfach-Kirche / Lindenplatz  
9.00 Uhr - Wolfach / Kirchplatz
- Fahrtpreis: EUR 15,00 für Erwachsene – Kinder frei
- Rückkehr: gegen 18.00 Uhr

Auf dem Dreifaltigkeitsberg haben wir eine kurze Kirchenführung mit anschließender Eucharistiefeier. Das Mittagessen nehmen wir in der Wallfahrts-Gaststätte ein. Es bleibt danach noch Zeit zum Besuch der Krippenausstellung oder für einen Spaziergang. Auf der Rückfahrt kehren wir noch ein zu Kaffee



oder Vesper.  
Anmeldung: bis Montag, 06. Oktober 2014 im Pfarrbüro; Tel. 295.

**Kabarett und afrikanische Klänge: ein Abend für Frauen!**



Er findet statt am Freitag, 17.10.2014 um 20 Uhr in der Kulturscheune am Hechtsberg in Hausach. Für ein tolles abwechslungsreiches Programm sorgen „Solo für Zwei“ und Monika Einhaus & Les

Dames et Tamtam- Der Eintritt inkl. Bewirtung kostet 10,00 Euro. Veranstaltet wird dieser Abend vom kfd-Dekanatvorstand Offenburg-Kinzigtal.

Bitte unbedingt anmelden: Anneliese Streck, Tel – Nr. 0781-32278 oder Anneliese-Streck@t-online.de und bei Jeannette Fischer, Tel.-Nr. 07831-966990 oder jeannette.fischer@kath-pfarramt-hausach.de.

Wir freuen uns auf jede Frau.

**Kath. Frauengemeinschaft Wolfach/Halbmeil**

Am Dienstag, 14. Oktober 2014, gestaltet Frau Ulrike Faulhaber, GRef'in., einen Gesprächsabend für uns. Das Thema lautet: „Die Bibel – das Buch für uns Christen – verschiedene Zugänge erleben“.

Wir dürfen also gespannt sein. Frauen aller Altersklassen und selbstverständlich auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Wir treffen uns um 18.00 Uhr im Kath. Gemeindehaus,

Die Gruppe II (Gretel) der Katholischen Frauengemeinschaft und andere Interessierte sind herzlich zu einem Abend für Montag, 13. Oktober 2014 eingeladen. Wir treffen uns im kath. Gemeindehaus um 19.30 Uhr. In Bildern und Texten machen wir eine biblische Reise durch das Hl. Land.

**Krippenausstellung der Kolpingsfamilie**



Die Kolpingsfamilie Wolfach wird vom 26.12.2014 bis 06.01.2015 im Gemeindehaus St. Laurentius ihre 5. Große Krippenausstellung durchführen. Viele Aussteller haben sich schon bereit erklärt, mit ihren Exponaten teilzunehmen.

Da wir gerne auch einheimische Weihnachtskrippen präsentieren möchten, wären wir sehr dankbar, wenn Krippenbesitzer aus unserer Seelsorgeeinheit mit ihren Krippen an der Ausstellung teilnehmen würden.

Interessierte Teilnehmer an unserer Ausstellung können sich bei:

Reinhard Nitsche, Ippichen 11, Tel.: 6426 melden.

**Caritasverband Kinzigtal:****Gutes tun mit Genuss – Einladung zum Benefizessen:**

Dienstag, 14. Oktober 2014, 12.00 – 13.30 Uhr, Kath. Gemeindehaus Wolfach.  
Genießen Sie Spirelli mit verschiedenen Soßen und Salat. Und spenden Sie dann für den „Caritas-Hilfsfonds Kinzigtal“. Damit ermöglichen Sie unbürokratische, schnelle finanzielle Hilfe für Menschen aus der Region. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  
Spendenkonto: DE63 6649 2700 0020 7777 02, Vermerk: „Hilfsfonds“.

**Die dunkle Seite der Schokolade**

Weltladen und Kolpingsfamilie laden Sie ein auf Dienstag, 21. Oktober 2014, 19.30 Uhr in das Kath. Gemeindehaus St. Laurentius. Ann-Kathrin

Vogel, die am Südwind-Institut für Ökonomie und Ökumene in Bonn an Kakao-Studien mitgearbeitet hat, stellt anhand vieler Fotos den Anbau des Kakaos vor und geht dabei auf die Situation der Kakaobauern und das Thema Kinderarbeit ein. Sie wird zudem die in der Kakaobranche derzeit aktiven Zertifizierungen (Fairtrade, UTZ Certified und Rainforest Alliance) vorstellen und aufzeigen, was diese leisten bzw. nicht zu leisten im Stande sind. Wir hoffen auf Ihr Interesse und freuen uns auf Sie. Sie können an diesem Abend übrigens auch fair gehandelte Schokolade probieren.

**Kath. Frauengemeinschaft Oberwolfach  
Rosenkranzmeditation**

Im Oktober wollen wir uns wieder zum Rosenkranzgebet treffen. Wir haben eine Rosenkranzmeditation vorbereitet. Beginn: 18.30 Uhr in der Kirche St. Bartholomäus

Anschließend laden wir noch zu einem gemütlichen Beisammensein ab 19.00 Uhr mit neuem Wein und Zwiebelkuchen ins Gasthaus Posthörnle ein.

**Katholische Öffentliche Bücherei Oberwolfach**

Wir suchen Menschen, die sich in unserer Bücherei ehrenamtlich engagieren wollen. Ein Einsatz ist möglich in drei Bereichen: Einbinden neuer Bücher, Einpflegen der neuen Bücher in den PC, Tätigkeit in der Ausleihe. Während die ersten beiden Dienste nach Bedarf gebraucht werden, sollte der reguläre Dienst 14-tägig möglich sein. Interesse? Melden Sie sich in der Bücherei oder bei Gerhard Schrempp, Tel. 867833.

**Bestickte Gebetsbuchhüllen und Herzen aus Olivenholz**

Ab sofort ist es wieder möglich, bestickte Hüllen für das Gotteslob zu bestellen. Mit dem Kauf einer jeden Hülle unterstützen Sie palästinensische Familien im Flüchtlingslager in Bethlehem. Auch Herzen aus Olivenholz mit unterschiedlichen Aufdrucken sind wieder erhältlich. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Frau Renate Bröhl, Tel. 07834-867935.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe. So schenken Sie Menschen in Bethlehem Hoffnung und Licht in ihrer äußerst schwierigen Situation.

**ÖFFNUNGSZEITEN DES PFARRBÜROS in Wolfach:**

Montag, Donnerstag und Freitag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr;  
Dienstag und Mittwoch von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

**Rosenkranz**

**In St. Laurentius:** 40 Minuten vor der Abendmesse.  
**In St. Bartholomäus:** Sonntags um 18.00 Uhr.  
**In St. Marien:** Eine halbe Stunde vor der Abendmesse.  
**In St. Roman:** Eine halbe Stunde vor der Hl. Messe.

**Evangelisches Pfarramt Wolfach Oberwolfach  
Bad Rippoldsau-Schapbach**

im ev. Gemeindezentrum, Vorstadtstr. 22, 77709 Wolfach,  
Tel. 07834/382, Fax 07834/869370

**Ev. Stadtkirche in Wolfach**

Infos auch unter  
[www.ev-kirche-wolfach.de](http://www.ev-kirche-wolfach.de)

Für Erntedank benötigen wir **Erntedankgaben zum Schmücken des Altars.**



Bitte bringen Sie die Gaben **bis Samstag, 04.10.2014 um 15.00 Uhr zum Hintereingang des Gemeindezentrums.**

Ab Samstag um 14.00 Uhr ist Frau Laiblin zum Schmücken in der Kirche. Nach dem Erntedankfest werden die Gaben an das Wohnheim der Lebenshilfe in Hofstetten weitergegeben. Herzlichen Dank für Ihre Gaben!

**Sonntag, 05.10.2014, Erntedank**

10.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Hans-Michael Uhl aus Hausach  
Gleichzeitig Kigo  
und Gottesdienst der Kigo-Mäuse

**Mittwoch, 08.10.2014**

14.30 Uhr bis  
16.00 Uhr Konfirmanden-Stunde im ev. Gemeindezentrum

**Donnerstag, 09.10.2014**

19.30 Uhr Jugendkreis mit Niki Kremer im Gemeindezentrum

**Sonntag, 12.10.2014**

19.00 Uhr Ökumenischer Abend-Gottesdienst  
Thema: „Zeiten zum Aufatmen“  
Gestaltung: Pfr. Stefan Voß, Gemeindeferentin Ulrike Faulhaber + Team  
Musik: Shomobeto Shongit

**Vorschau auf die diesjährige Bethelsammlung**

Die Kleidersammlung für Bethel wird in der letzten Novemberwoche vom 24.11.-29.1.14 durchgeführt.

**Friedenskapelle  
Bad Rippoldsau**

Ob der Gottesdienst am Sa, 11. 10. um 16.00 Uhr stattfinden wird, ist noch offen.

# Ökumenischer Abendgottesdienst

Zum Thema:

## „Zeiten zum Aufatmen“

gestaltet durch Pfr. Stefan Voß,  
Gemeindereferentin Ulrike Faulhaber + Team

Musikalische Gestaltung: Shomobeto Shongit

So, 12.10.2014

19.00 Uhr

Ev. Stadtkirche Wolfach



### Evangelisches Pfarramt Kirnbach

Talstr.109, 77709 Wolfach-Kirnbach,  
Tel 07834-6922, Fax: 07834-869249,  
[www.ev-kirche-kirnbach.de](http://www.ev-kirche-kirnbach.de)

#### Sonntag, 05.10. –

09.15 Uhr Trachtenfestzug vom Pfarrhaus zur Kirche, anlässlich der Jubiläumskonfirmation, Erntedank und Gemeindefest

09.30 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl, umrahmt vom Kirchenchor

#### Mittwoch, 08.10.

14.30 - Konfirmandenstunde im evangelischen

16.00 Uhr Gemeindezentrum in Wolfach

#### Sonntag, 12.10.

10.15 Uhr Familiengottesdienst mit den Archekindergottesdienstskinder und Team und Taufe von Edda Griebbaum aus Hofstetten und Lasse Karl Wolber, Rotsal 9

#### Seniorenfahrt in das „Goldene Donautal“

Am Mittwoch, den 01.10. geht es mit Uli aus dem Hotel „Sonne“ ins „Goldene Donautal“.

Abfahrt ist bereits schon um 10.00 Uhr an der Kirnbacher Kirche mit Zustiegmöglichkeit talabwärts. Fahrt durch das Prechtal, Rohrhardsberg und Schonach nach Furtwangen. Besuch der ursprünglichen Donauquelle der Achquelle. Hier serviert Uli ein deftiges Kesselgulasch mit Brot und Rotwein. Weiter geht es durch Tuttlingen ins herrliche Donautal zum Kloster Beuron am Donauknäuel. Den Abschluss machen wir bei einer Kaffeepause im Cafe am Knopfmacherfelsen. Rückkehr gegen 18.00 Uhr. Anmeldungen nimmt Frau Hilde Aberle, Tel.07834/9679 entgegen.

### Jubiläumskonfirmation, Erntedankfest und Gemeindefest

Am Sonntag 5. Oktober 2014 feiert die evangelische Kirchengemeinde das Erntedankfest zusammen mit dem Gemeindefest und der Jubelkonfirmation. Es beginnt um 9.15 Uhr mit dem Trachtenfestzug, angeführt von Musikverein und Kurrende, vom Pfarrhaus zur Kirche. Gegen 9.30 Uhr feiern wir den Festgottesdienst mit Abendmahl in der Kirche. Er wird vom Kirchenchor musikalisch mitgestaltet. Parallel dazu findet im alten Rathaus Kindergottesdienst statt.

Anschließend gehen wir zur weiteren Feier in die Festhalle. Dort erwartet sie ein reichhaltiger Mittagstisch und anschließend Kaffee und Kuchen. Ein Gastchor und ein Zitherspieler werden uns musikalische Programmpunkte darbieten. Ulrike Rök und Simone Frick haben dieses Jahr auch Spiele und Bastelangebote für Kinder vorbereitet. Am Nachmittag schließen wir das Fest mit einer Dankandacht.

Herzliche Einladung an Jung und Alt im Kirnbachtal! Über Kuchen- und Tombolaspender würden wir uns sehr freuen. Erntegaben können am Samstag 4.10. in der Kirche abgegeben werden. Nach dem Fest leiten wir die Gaben weiter an das Wohnheim der Lebenshilfe in Hofstetten.



### Evangelische Kirche Kirnbach

Samstag,  
18. Oktober 2014  
19.00 Uhr

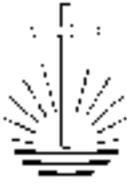


#### Chor-Orchester Konzert

**Nähme ich Flügel der Morgenröte**

-Psalmen gestern und heute-

Evangelischer Kirchenchor Kirnbach  
Katholischer Kirchenchor Mühlbach  
Ein Instrumentalensemble  
Leitung Esther Baumann



## Neupostolische Kirche Wolfach

**Sonntag, 05.10.2014**

09:30 Uhr Erntedankgottesdienst

**Mittwoch, 08.10.2014**

20:00 Uhr Gottesdienst in Haslach

## Jehovas Zeugen

### Gottesdienstsachrichten in der KW 40/2014

#### Freitag

19.15 Uhr: Bibelkurs wie man Jehova Gott näher kommen kann:

Thema: „Wie förderte das mosaische Gesetz die Liebe zu Gott und zum Mitmenschen?“ – Matthäusevangelium 22: 37-40

19.50 Uhr: Theokratische Predigtdienstschule  
Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft.

#### Sonntag

09.30 Uhr: Biblischer Vortrag  
Thema: „Beweise deine Loyalität als Christ“ – Psalm 97:10

10.15 Uhr: Wachturm-Bibelstudium Thema: „Die Rolle der Frau in Jehovas Vorsatz“ – Psalm 68:11

Diese Zusammenkünfte werden im Königreichssaal in Hausach, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen.

Jehovas Zeugen in Hausach: 07833 - 1895

Jehovas Zeugen im Internet: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Aus dem Kreisgeschehen

### Mitteilungen

#### Landratsamt Ortenaukreis



#### Donnerstags in der Ortenau – Genuss mit allen Sinnen

Der „Donnerstag in der Ortenau“ ist der beliebte Event-Tag im Kreisgebiet, der in diesem Jahr bereits in die vierte Runde geht! Die vielfältigen Veranstaltungen von April-Dezember laden dazu ein, die kulinarischen und kulturellen Besonderheiten der Region zu entdecken. Den aktuellen Veranstaltungskalender sowie weitere Informationen gibt es unter [www.dort-ortenau.de](http://www.dort-ortenau.de).

#### Am 2. Oktober finden folgende Veranstaltungen statt:

##### Entdecke die Hecke – Kräuterspaziergang am Gifizsee

Im Naherholungsgebiet Gifizsee wachsen die verschiedensten Hecken und Kräuter. Gerade im Herbst blühen die Heckenfrüchte und einige Kräuter. Lernen Sie Wissenswertes über die Pflanzen in unserer Umgebung und wie man einen Heckenessig oder -likör ansetzt. Beginn: 17 Uhr, Treffpunkt: Offenburg / Gifizsee (südlicher Eingang). Kosten: 12 Euro. Infos und Anmeldung bei Waltraud Maier, Kräuterpädagogin unter 0781 / 948 90 12.

##### Weinprobe mit anschließendem 3-Gang-Menü in Ettenheim

Während der Weinprobe im Weingut Weber lernen Sie Wissenswertes über das Kulturgut Wein im Weingut Weber. Ein Aperitif und 3 Weine warten auf Sie. Anschließend genie-

ßen Sie ein kulinarisches 3-Gang-Menü. Beginn: 18:30 Uhr. Ort: Wein und Sektgut Weber Gbr., Ettenheim, Abfüll- und Etikettierhalle, Im Offental 1, Ettenheim: Kosten: 8 Euro / Menü 25 Euro. Anmeldung bis 7.10. unter 07822 / 89 48 48 oder [info@weingut-weber.de](mailto:info@weingut-weber.de).

#### Waldtag im Freilichtmuseum Vogtsbauernhof

Das erste Wochenende im Oktober hält ein buntes Programm für die Besucher des Freilichtmuseums Vogtsbauernhof in Gutach bereit.

Bei der Heuboden-Akademie am Tag der Deutschen Einheit, 3. Oktober, gehen wir um 11 Uhr auf Verbrecherjagd. In einem Szenenspiel für Erwachsene des museumspädagogischen Teams landen Wilderer, Brandstifter und Taschendiebe vor den Schranken des Gerichts, um ihre gerechte Strafe zu erhalten.

Die Offene Werkstatt für Familien hält von 11 bis 16 Uhr eine Überraschung für die kleinen Museumsgäste bereit. Die Kinder dürfen blind eine Packung an Bauteilen ziehen und ausprobieren, was sich daraus machen lässt.

Beim Landfrauentag am Samstag, den 4. Oktober, bereiten die Landfrauen aus Gutach „Herbstliche Leckereien“ zu. Zwischen 11 und 17 Uhr können Natronringle, Erdäpfelsuppe, Holzofenbrot und Datschkuchen gekostet werden.

Der Lebensraum Wald steht am Sonntag, den 5. Oktober, im Mittelpunkt des Geschehens. Bei der freien Sonderführung „Der Wald vor lauter Bäumen“ um 11 Uhr führt Walter Voß vom Amt für Waldwirtschaft kenntnisreich und spannend durch den einmaligen Baumbestand des Museumsgeländes.

Das „WaldMobil“ der „Schutzgemeinschaft deutscher Wald“ gibt Kindern die Möglichkeit, mit Experimenten und Versuchen von 11 bis 16 Uhr unter pädagogischer Anleitung auf Entdeckungsreise durch die Natur zu gehen.

Außerdem steht die amtierende Waldkönigin Doris Gebhard aus Offenburg zwischen 12 und 16 Uhr für Fragen rund um das Thema Wald zur Verfügung.

In der Offenen Werkstatt für Familien von 11 bis 16 Uhr wird, passend zum Thementag, mit Holz gearbeitet. Aus Walnüssen, Ästen und Holzrädern entstehen „Eulen im Rennwagen“.

Vorführungen verschiedener Holzhandwerker runden den Waldtag ab. Zwischen 11 und 17 Uhr zeigen Drechsler Roland Martin und Schindelmacher Josef Kienzler ihre traditionelle Arbeit. Franz Schmalz präsentiert historisches Waldwerkzeug.

#### Deponien und Wertstoffhöfe sind am Samstag geöffnet

Am Samstag, 4. Oktober, sind die Deponien und Wertstoffhöfe wie gewohnt geöffnet.

Informationen zu Öffnungszeiten und Annahmekriterien findet sind auf der Rückseite des Abfallabfuhrkalenders, auf der Homepage der Abfallwirtschaft ([www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)) zu finden oder bei den Abfallberatern des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis unter Telefon 0781 805-9600 oder E-Mail: [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de) zu erfragen.

#### Landratsamt Ortenaukreis am Mittwochnachmittag, 8. Oktober, geschlossen

Die Dienststellen des Landratsamtes Ortenaukreis in Offenburg, Achern, Kehl, Lahr und Wolfach einschließlich der Kfz-Zulassungsstellen und der Kreismedienzentren sind am Mittwochnachmittag, 8. Oktober, wegen einer internen Veranstaltung geschlossen. Die Dienststelle in Wolfach ist bereits ab 11 Uhr geschlossen.

#### Abfallwirtschaft Ortenaukreis: Änderungswünsche können auch während des Jahres mitgeteilt werden

Werden kleinere oder größere Abfallbehälter benötigt? Sollen die Abfallgebühren künftig vom Konto eingezogen werden? Wer solche Änderungswünsche hat, kann sie schon

jetzt der Kundenberatung des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis mitteilen, telefonisch unter 0781 805 6000, per Fax unter 0781 805 1213, per E-Mail an [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de), im Internet unter [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de) oder über die Postanschrift Badstraße 20, 77652 Offenburg.  
Die Abfallwirtschaft Ortenaukreis rät, mit den Änderungswünschen nicht bis zum Jahreswechsel zu warten, da erfahrungsgemäß gerade in dieser Zeit viele Änderungsanträge beim Eigenbetrieb eingehen und dann eine zügige Bearbeitung kaum möglich ist.

„Kleidungsstücke nur, wenn sie sehr gut erhalten und sauber sind. Ski und Skizubehör, Matratzen, Autoreifen, Teppichböden, Federbetten oder selbst aufgenommene Videokassetten werden ebenfalls nicht angenommen. Größere Gegenstände wie Kühlschränke oder Sofas dürfen nicht in die Hallen gebracht werden. Sie können aber schriftlich angeboten werden“, so der Abfallberater.

Wem etwas gefällt, der kann mitnehmen so viel er tragen kann, egal ob er etwas gebracht hat oder nicht. Wer etwas mitnimmt, zahlt einen einmaligen Mitnahmepreis von zwei Euro pro Person. "Und jeder darf natürlich etwas bringen, unabhängig davon, ob er etwas mitnehmen möchte oder nicht. Die Annahme der gebrauchten Gegenstände ist dabei grundsätzlich kostenlos“, informiert Kathan.

Bereits seit 1994 findet das Warentauschen in dieser Form statt. Aus kleinen Anfängen hat sich der Warentauschtag zu einer beliebten, kreisweiten Veranstaltung gemauert, bei der jedes Mal weit über tausend Besucher Waren bringen und holen.  
Mit Unterstützung der Abfallwirtschaft des Ortenaukreises und einigen Bürgermeisterämtern organisieren Bürgerinitiativen und Vereine die Warentauschtag vor Ort.  
Ergänzend zum Warentauschtag gibt es auf der Homepage der Abfallwirtschaft ([www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)) eine kostenlose Gebrauchtwaren- und Verschenkbörse, in die jeder Angebote und Gesuche eintragen kann.  
Weitere Informationen zum Warentauschtag geben die Abfallberater des Landratsamtes Ortenaukreis unter Telefon 0781 805-9623 oder E-Mail: [johann-georg.kathan@ortenaukreis.de](mailto:johann-georg.kathan@ortenaukreis.de).

Landratsamt Ortenaukreis

## Herzrhythmusstörungen – wenn das Herz aus dem Takt kommt

Vortragsveranstaltung des Amtes  
für Soziale und Psychologische Dienste

**Mittwoch, 29. Oktober 2014, 19.30 Uhr**  
**Landratsamt Ortenaukreis**  
**Badstraße 20, 77652 Offenburg**  
**Großer Sitzungssaal**

**Referent:**  
Dr. med. Walter Schäfer  
Internist, Kardiologe, Offenburg

**Eintritt frei !**

### Weiterbildung

**Volkshochschule Ortenau**  
Geschäftsstelle Wolfach  
Oberwolfacher Str. 6  
77709 Wolfach

Telefon: 0 78 34/86 75 90  
Telefax: 0 78 34/86 75 91  
E-Mail: [kinzigtal@vhs-ortenau.de](mailto:kinzigtal@vhs-ortenau.de)  
Internet: [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de)

**42. Warentauschtag im Ortenaukreis**  
Am Samstag, 11. Oktober 2014, findet der 42. Ortenauer Warentauschtag statt. In der Festhalle in Münchweier, der KT-Halle in Kehl, der Markthalle in Haslach im Kinzigtal, der Festhalle in Zunsweier und in der Rebstockhalle in Nesselried ist die Warenannahme jeweils von 13 bis 14:45 Uhr, die Warenabgabe von 15 bis 16 Uhr. „Wer ein Schnäppchen machen möchte, sollte sich allerdings beeilen“, rät Johann-Georg Kathan, Abfallberater beim Eigenbetrieb Abfallwirtschaft des Ortenaukreises, denn nach 20 Minuten sei meistens schon alles abgeräumt.  
„Auch diesmal geht es darum, für funktionsfähige Gebrauchsgegenstände, für die der derzeitige Besitzer keine Verwendung mehr hat, die aber für die Müllabfuhr viel zu schade sind, einen neuen Besitzer zu finden“, sagt Kathan. Typische Warentauschtagartikel sind Geschirr, Gläser, Besteck, Küchengeräte, Kochtöpfe, Spielzeug, Taschen, Körbe, Rucksäcke, Aktentaschen, Ziergegenstände, Stühle, Kleinmöbel, Bücher, Schlittschuhe, Inliner, Schlitten, Werkzeug, Bastelbedarf, Bücher, Spiele, Schallplatten, Elektrogeräte, Dreiräder und vieles mehr.  
„Verschmutzte Gebrauchsgegenstände sowie sehr alte Elektronikgeräte, vor allem Bildschirme und Drucker werden nicht angenommen“, informiert der Abfallberater.

Anmelden können Sie sich:  
• mit Anmeldekarte • per Fax • per E-Mail • über Internet

**Veranstaltungen im Kinzigtal**

Gengenbach (GE)	Tel. 07803 930-147
Haslach (HS)	Tel. 07832 706-174
Hausach (HA)	Tel. 07831 3339983
Hornberg (HO)	Tel. 07833 960687
Wolfach (WO)	Tel. 07834 867590
Zell a. H. (ZE)	Tel. 07835 54471

Anmeldemöglichkeit auch über [www.vhs-ortenau.de](http://www.vhs-ortenau.de)

Kursbeginn	Kurztitel	Nr.	Ort
Do.02.10.2014	Zumba®	3.02431	GE
Do.02.10.2014	Zumba®	3.02511	HA
Do.02.10.2014	Qi-Gong	3.0130	WO
Do.02.10.2014	Gestalten mit Ton	2.0601	HO
Do.02.10.2014	Zumba®	3.02521	HA
Do.02.10.2014	Rückentraining für Männer	3.0210	HO
Do.02.10.2014	Zumba®	3.02531	HA
Do.02.10.2014	Stepptanz für Fortgeschrittene	2.0908	GE
Sa. 04.10.2014	Pilztour - Pilzgenuss	3.0703	GE
Mo.06.10.2014	Klettern für Einsteiger	3.0283	HA
Mo.06.10.2014	Qi-Gong	3.0120	HS
Mo.06.10.2014	Spanisch A1 (1. Jahr)	4.2204	HS
Mo.06.10.2014	Neugriechisch A1	4.1201	GE

Mo.06.10.2014	Italienische Küche	3.0724	HA
Mo.06.10.2014	Italienisch A2 (5. Jahr)	4.0906	ZE
Mo.06.10.2014	Progress. Muskelentspannung	3.0103	HS
Mo.06.10.2014	Spanisch B2 (10. Jahr)	4.2209	HS
Mo.06.10.2014	Englisch Problemzonen B1	4.0611	GE
Di. 07.10.2014	Qi-Gong 60+	3.0124	HS
Di. 07.10.2014	Qi-Gong	3.0131	WO
Di. 07.10.2014	Italienisch A2 (6. Jahr)	4.0908	GE
Di. 07.10.2014	Spanisch A1 (2. Jahr)	4.2205	HA
Di. 07.10.2014	Ätherische Öle - Immunsystem	3.0001	HO
Di. 07.10.2014	Hatha-Yoga	3.0105	GE
Di. 07.10.2014	English Refresher 50+ A1	4.0606	GE
Di. 07.10.2014	Chinesisch für Anfänger A1	4.0201	GE
Di. 07.10.2014	Einsteigerkurs PC	5.0101	HA
Di. 07.10.2014	Italienisch A1 (1. Jahr)	4.0903	WO
Di. 07.10.2014	Spanisch B1 (5. Jahr)	4.2208	HA
Di. 07.10.2014	Kochkurs für Männer	3.0717	HS
Di. 07.10.2014	Hatha-Yoga Aufbaukurs	3.0107	GE
Di. 07.10.2014	English Refresher A2	4.0607	GE
Di. 07.10.2014	Italienisch A2 (5. Jahr)	4.0907	GE
Di. 07.10.2014	Spanisch A2 (6. Jahr)	4.2207	GE
Mi. 08.10.2014	Englisch Einstieg Kleingruppe	4.0601	GE
Mi. 08.10.2014	Qi-Gong	3.0118	GE
Mi. 08.10.2014	Excel 2010 Grundkurs	5.0111	HS
Mi. 08.10.2014	Selbstverteidigung	3.0286	HO
Mi. 08.10.2014	Jazzgymnastik	2.0905	HA
Mi. 08.10.2014	Wirbelsäulengymnastik	3.0203	HS
Mi. 08.10.2014	Spanisch A1 (2. Jahr)	4.2206	GE
Mi. 08.10.2014	Englisch B1	4.0610	GE
Mi. 08.10.2014	Beckenbodengymnastik	3.0205	HS
Mi. 08.10.2014	PowerPoint 2010	5.0114	HS
Do. 09.10.2014	Frauen-Yoga	3.0112	GE
Do. 09.10.2014	Wassergymnastik	3.0263	GE
Do. 09.10.2014	Qi-Gong Mittagspause	3.0122	HS
Do. 09.10.2014	Frauen-Yoga	3.0113	GE
Do. 09.10.2014	Qi-Gong Aufbaukurs	3.0126	HS
Do. 09.10.2014	Einsteigerkurs PC für Frauen	5.0103	HS
Do. 09.10.2014	Englisch Auffrischung B2	4.0614	WO
Do. 09.10.2014	Aquafitness	3.0268	GE
Do. 09.10.2014	Russisch A1 (3. Jahr)	4.1901	HA
Do. 09.10.2014	Italienisch A1 (2. Jahr)	4.0905	HS
Do. 09.10.2014	Qi-Gong für Fortgeschrittene	3.0128	HS
Do. 09.10.2014	Hormonyoga für Frauen	3.0116	GE
Do. 09.10.2014	Zumba®	3.02451	GE
Fr. 10.10.2014	Besichtigung Geflügelhof	1.1401	GE
Fr. 10.10.2014	Aquafitness für Senioren	3.0279	WO
Fr. 10.10.2014	Wirbelsäulengymnastik	3.0211	WO
Fr. 10.10.2014	Ausgleichsgymnastik	3.0237	WO
So. 12.10.2014	Frankfurter Buchmesse	2.0101	WO
So. 12.10.2014	Führung Haus Theres	1.0101	HS

### Infos zur Anmeldung:

Eine schriftliche Anmeldung ist erforderlich. Diese kann per Anmeldekarte, per Fax, per E-Mail oder Internet erfolgen. Bitte beachten Sie, dass Ihre Anmeldung nicht bestätigt wird. Sie werden nur benachrichtigt, falls es eine Kursänderung gibt oder der Kurs bereits belegt ist. Eine rechtzeitige Anmeldung sichert Ihnen den gewünschten Kursplatz. Unser Büro (Telefon 07834 867590) in Wolfach ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr geöffnet.

Die Reihenfolge der schriftlichen Anmeldungen entscheidet über die Vergabe der Plätze. Bitte beachten Sie, dass Anmeldungen nicht bestätigt werden.

### Sprachenstammtisch Englisch

Englisch-Sprachinteressierte treffen sich immer am ersten Donnerstag im Monat zum Sprachenstammtisch in Gengenbach. Das Angebot richtet sich insbesondere an VHS-Kursteilnehmer, die eine Möglichkeit suchen, das Gelernte aus den Sprachkursen in lockerer Atmosphäre anzuwenden. Eingeladen sind aber auch neue Interessenten, die sich in englischer Sprache unterhalten wollen. Der Sprachenstammtisch findet am Donnerstag, 2. Oktober von 19:00 bis 20:30 Uhr im Schwarzwaldhotel in Gengenbach (Berghauptener Straße, Ecke Börsiglache) statt. Der Eintritt ist

frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos bei der vhs Ortenau, Tel. 07834 867590, E-Mail: kinzigtal@vhs-ortenau.de.

### Veranstaltungen in Wolfach/Oberwolfach im Oktober 2014

#### Qi-Gong für Anfänger und Fortgeschrittene (3.0130 WO)

Do. 02.10.2014, 17:00-18:00 Uhr, 9 Nachmittage, Wolfach, Herlinsbachschule, Herlinsbachweg 14, Turnhalle, Lothar Brand, 45,00 EUR.

Dieser Kurs richtet sich an alle, die ihre Lebensenergie, chinesisches 'Qi' genannt, kräftigen wollen. Es können Ältere und Jüngere teilnehmen. Die Übungen bestehen aus einer Kombination von ruhig fließenden Bewegungen, Aufmerksamkeit auf den Atem und bildlichen Vorstellungen, mitunter auch kurzen Stellungen ohne größere, äußere Bewegungen. Dadurch wird der Körper geschmeidiger und kraftvoller. Die Lebenskraft fließt harmonischer, es kann sich allmählich mehr Ruhe, Entspannung bzw. wohlig-wache Anspannung, sowie Freude einstellen. Bitte nach Möglichkeit etwas Neugier, Gymnastikmatte, dicke Socken, bequeme Schuhe und leichte, lockere Kleidung mitbringen.

#### Qi-Gong für Anfänger und Fortgeschrittene (3.0131 WO)

Di. 07.10.2014, 9:30-11:00 Uhr, 6 Vormittage, Wolfach, Realschule, Gymnastikraum, Lothar Brand, 45,00 EUR.

Dieser Kurs richtet sich an alle, die ihre Lebensenergie, chinesisches 'Qi' genannt, kräftigen wollen. Es können Ältere und Jüngere teilnehmen. Die Übungen bestehen aus einer Kombination von ruhig fließenden Bewegungen, Aufmerksamkeit auf den Atem und bildlichen Vorstellungen, mitunter auch kurzen Stellungen ohne größere, äußere Bewegungen. Dadurch wird der Körper geschmeidiger und kraftvoller. Die Lebenskraft fließt harmonischer, es kann sich allmählich mehr Ruhe, Entspannung bzw. wohlig-wache Anspannung, sowie Freude einstellen. Bitte nach Möglichkeit etwas Neugier, dicke Socken, bequeme Schuhe und leichte, lockere Kleidung mitbringen.

#### Qi-Gong für Anfänger und Fortgeschrittene (3.0131 WO)

Di. 07.10.2014, 9:30-11:00 Uhr, 6 Vormittage, Wolfach, Realschule, Gymnastikraum, Lothar Brand, 45,00 EUR.

Dieser Kurs richtet sich an alle, die ihre Lebensenergie, chinesisches 'Qi' genannt, kräftigen wollen. Es können Ältere und Jüngere teilnehmen. Die Übungen bestehen aus einer Kombination von ruhig fließenden Bewegungen, Aufmerksamkeit auf den Atem und bildlichen Vorstellungen, mitunter auch kurzen Stellungen ohne größere, äußere Bewegungen. Dadurch wird der Körper geschmeidiger und kraftvoller. Die Lebenskraft fließt harmonischer, es kann sich allmählich mehr Ruhe, Entspannung bzw. wohlig-wache Anspannung, sowie Freude einstellen. Bitte nach Möglichkeit etwas Neugier, dicke Socken, bequeme Schuhe und leichte, lockere Kleidung mitbringen.

#### Italienisch A1 (1. Jahr) (4.0903 WO)

Di. 07.10.2014, 19:00-20:30 Uhr, 25 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Coretta Negrini, 120,00 EUR.

Dieser Kurs richtet sich an alle, die noch keine Vorkenntnisse in Italienisch haben. Sie lernen, wie man sich vorstellt, begrüßt, verabschiedet und sich nach dem Befinden erkundigt. Sie verständigen sich auf einfache Weise über vertraute Themen, stellen Fragen über Beruf, Wohnort, Familie, Uhrzeit und Produkte. Sie lernen einzelne Wörter und einfache Sätze zu verstehen und kurze Sätze mündlich und schriftlich zu formulieren. Darüber hinaus lernen Sie Alphabet, Zahlen, richtige Aussprache und Betonung.

#### Englisch Auffrischkurs – Fortsetzung B2 (4.0614 WO)

Do. 09.10.2014, 18:30-20:00 Uhr, 15 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Elvira Schmitt, 72,00 EUR.

Fortsetzung des letztjährigen Kurses. In diesem Kurs können Sie Ihre früher einmal erworbenen, bisher aber brach-

liegenden Englischkenntnisse 'aufpolieren'. Es werden die wichtigsten Grammatikthemen wiederholt und vertieft, Ihr Wortschatz aufgefrischt und erweitert, so dass Sie neue Sicherheit im Gebrauch der englischen Sprache gewinnen. Im Vordergrund steht die Kommunikation und die Verbesserung Ihrer Fähigkeiten des Sprechens, Hörens, Lesens und Schreibens. Voraussetzung für die Teilnahme sind sieben bis acht Jahre Englischunterricht (VHS-Kurse oder Schulunterricht).

#### **Aquafitness für Senioren (60+) (3.0279 WO)**

Fr. 10.10.2014, 16:00-16:45 Uhr, 8 Abende, Wolfach, Kurgartenhotel, Funkenbadstraße 7, Hallenbad, Esther Lang, 40,00 EUR inkl. Gebühren Hallenbad.

Aquafitness ist ein konditionsförderndes Angebot. Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit stehen im Mittelpunkt eines 'spritzigen' Bewegungsprogramms und werden durch gezielte Übungen mit Musik oder kleinen Geräten verbessert. Der Körper wird durch die Wirkung des Wassers ausgeglichen belastet (Gelenke geschont), die Muskulatur wird gekräftigt, das Herz-Kreislauf-System trainiert und die Figur gestrafft.

#### **Wirbelsäulengymnastik - den Rücken stärken (3.0211 WO)**

Fr. 10.10.2014, 18:30-19:30 Uhr, 8 Abende, Wolfach, Realschule, Gymnastikraum, Esther Lang, 33,00 EUR.

Die meisten Belastungen in unserem Alltag werden im wörtlichen Sinne 'auf unserem Rücken ausgetragen'. Das heißt einseitige körperliche Beanspruchung, Bewegungsmangel oder seelische Probleme äußern sich häufig in Schmerzen oder Verspannungen der Wirbelsäule. Dem wollen wir in diesem Kurs entgegenwirken, indem wir unseren Rücken stark machen. Dafür werden wir nach einer kurzen Aufwärmphase eine funktionelle Gymnastik zur Kräftigung, Dehnung und Stabilisation der Rumpfmuskulatur durchführen. Mit Übungen zur Entspannung lassen wir dann den Kurs sanft ausklingen. Bitte bringen Sie eine Gymnastikmatte und ein Handtuch mit.

#### **Ausgleichsgymnastik - dem Alltag trotzen (3.0237 WO)**

Fr. 10.10.2014, 19:30-20:30 Uhr, 8 Abende, Wolfach, Realschule, Gymnastikraum, Esther Lang, 33,00 EUR.

Stress, Bewegungsmangel und falsches Bewegungsverhalten bestimmen weitgehend unseren Alltag und beeinträchtigen unser körperliches Wohlbefinden. Durch gezielte funktionelle Gymnastik wollen wir einen Ausgleich zu dieser Alltagsbelastung schaffen. Ziel unseres Ausgleichstrainings ist dabei der Aufbau der konditionellen Grundeigenschaften Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit und Koordination. Jeder Kurs beginnt mit einer Einstimmungsphase, bei der wir den Kreislauf anregen wollen und klingt aus mit einer Entspannungsphase. Bitte bringen Sie eine Gymnastikmatte, ein Handtuch und etwas zu Trinken mit.

#### **Frankfurter Buchmesse (2.0101 WO)**

So. 12.10.2014, 7:00-21:00 Uhr, Abfahrt Wolfach, weitere Zustiegmöglichkeiten in Hausach, Haslach, Steinach, Biberach, Gengenbach und Offenburg, Tagesfahrt, Frankfurt, , Thomas Lang, 35,00 EUR zuzügl. ca. 14,00 EUR für Eintritt.

Die Frankfurter Buchmesse - seit Jahrzehnten Gradmesser des internationalen Buchmarktes und größte Buchmesse der Welt - fasziniert Leser und Autoren, Bücherrarren und Büchermacher immer wieder neu. Sie ist gleichzeitig Treffpunkt aller an Literatur Interessierten, Umschlagplatz der Neuerscheinungen der Verlage und Präsentationsrahmen für Verlagsprogramme und Schriftstellerideen. Die vhs Ortenau lädt Sie ein, sich selbst einmal ein Bild zu machen von dieser großen Büchermesse, in diesem Jahr mit dem Ehrengast Finnland. Im Bus werden Sie eingestimmt auf Autoren, Bücher und Verlage.

### **Vorschau der Veranstaltungen in Wolfach/Oberwolfach im Herbst 2014**

#### **Diabetes - Was gibt es Neues? (3.0402 WO)**

Mi. 15.10.2014, 18:00-Uhr, 1 Abend, Wolfach, Rathaus, Rathaussaal, Dr. med. Bertil Kluthe, gebührenfrei.

Vortrag in Kooperation mit dem Förderverein Ortenau Klinikum Wolfach e. V.

#### **Neue Rezepte aus der Asiatischen Küche (3.0732 WO)**

Do. 16.10.2014, 18:00-21:00 Uhr, 1 Abend, Wolfach, Berufliche Schulen, Schulküche (UG), Jennifer Husse, 17,00 EUR inkl. 13,00 EUR für Lebensmittel.

#### **Mit Schüßler Salzen gesund durch den Winter (3.0407 WO)**

Mo. 03.11.2014, 19:00-20:30 Uhr, 2 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Jürgen Schmider, 20,00 EUR.

#### **Meerrettich - scharf und gesund (3.0706 WO)**

Di. 04.11.2014, 19:00-22:00 Uhr, 1 Abend, Wolfach, Berufliche Schulen, Schulküche (UG), Monika Rauber, 8,00 EUR für Lebensmittel.

Kochdemonstration mit Verkostung in Zusammenarbeit mit dem Ernährungszentrum Südlicher Oberrhein und dem Landfrauenverein Wolfach/Oberwolfach.

#### **Französisch Auffrischkurs A2 (4.0805 WO)**

Mo. 17.11.2014, 19:00-20:30 Uhr, 14 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Christine Ameloot, 67,00 EUR.

#### **Migräne (3.0403 WO)**

Mi. 10.12.2014, 18:00-Uhr, 1 Abend, Wolfach, Rathaus, Rathaussaal, Prof. Dr. Wolfgang Jost, gebührenfrei.

Vortrag in Kooperation mit dem Förderverein Ortenau Klinikum Wolfach e. V.

### **Gewerbe Akademie**

#### **Telefontraining für Auszubildende**

Der erste Kontakt mit einer Firma erfolgt zumeist über das Telefon. Und dabei entsteht der erste Eindruck von einem Unternehmen. Damit dieser gut gelingt, ist es wichtig, dass Auszubildende lernen wie sie mit den Kunden am Telefon sprechen und argumentieren. In einem Telefontraining speziell für Azubis können die Teilnehmer am Freitag, 24. Oktober von 13 bis 18 Uhr ein Telefontraining an der Gewerbe Akademie Offenburg belegen. Eigene Sprech- und Sprachgewohnheiten kommen auf den Prüfstand, ebenso werden Kommunikationsverhalten, Informationsaustausch und Gesprächsstrategien geübt. Auch schwierige Situationen am Telefon werden gemeistert. Terminvereinbarungen, Annahme von Reklamationen und Beschwerden müssen gekonnt bewältigt werden.

Firmen können ihre Lehrlinge unverzüglich bei der Gewerbe Akademie Offenburg anmelden, Telefon 0781 793 105. Hier gibt es auch weitere Informationen, ebenso im Internet unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

#### **Grundlagen der Buchführung**

Die Buchführung Schritt für Schritt erlernen können Interessenten in einer Fortbildung der Gewerbe Akademie Offenburg ab dem 23. Oktober. Der Unterricht findet jeweils Montag und Donnerstag vormittags statt. Vermittelt werden zunächst die Grundlagen des Rechnungswesens. Danach findet eine Einführung in die Buchführung statt mit Inventur, Bilanz, Erfolgsrechnung, Mehrwertsteuer. Im Rahmen des Praxisteils werden Kontenplan sowie Buchungen im Ein- und Verkauf sowie Debitoren- und Kreditorenbuchungen vorgenommen.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg unter Telefon 0781 793 111 oder unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

## Was sonst noch interessiert

### Diakonie

#### Diakonie Hausach "Gruppe Lichtblick"

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am **Donnerstag, 09. Oktober** von 14.00 – 16.30 Uhr zu einem offenen Nachmittag im Diakonischen Werk in der Eichenstraße 24 in Hausach.

#### Diakonie Hausach "Achterbahn der Gefühle"

Die Selbsthilfegruppe für betroffene Menschen mit Depressionen und Ängsten trifft sich am **Donnerstag, 9. Oktober 2014** von 19.30 – 21.30 Uhr im Diakonischen Werk in der Eichenstraße 24 in Hausach.

### Die Agentur für Arbeit Offenburg informiert

#### Deutsch-französische Berufsberatung im BiZ Grenzen überschreiten für Bildung und Studium

Am Donnerstag, den 09. Oktober informiert eine französische Berufsberaterin aus Straßburg im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Offenburg, Weingartenstraße 3, in persönlichen Gesprächen von 14 bis 18.00 Uhr über Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in Frankreich.

Die oberrheinische Region bietet auch grenzüberschreitend hervorragende Möglichkeiten zur Ausbildung und Erweiterung des persönlichen Horizonts. Mit einem Berufs- oder Studienabschluss in Frankreich vertieft man zudem Kenntnisse von Sprache und Kultur des regional wichtigsten Nachbarn. Interessierte Schülerinnen und Schüler können einen kostenlosen Termin vereinbaren (Telefon: 0781-9393 247 oder per Mail: [offenburg.biz@arbeitsagentur.de](mailto:offenburg.biz@arbeitsagentur.de)).

Es sollten gute Französischkenntnisse vorhanden sein.

### BiZ & Donna

#### Informationsveranstaltungen für Frauen

#### Bewerbung/Onlinebewerbung

#### Neue Möglichkeiten nutzen für aussagekräftige Bewerbungsunterlagen

Sie suchen einen Arbeitsplatz – Sie wissen, was Sie interessiert, was Sie können und was Sie wollen. Und nun stellt sich Ihnen die Frage, wie Sie sich richtig bewerben. Ob Sie den gewünschten Arbeitsplatz bekommen, hängt unter anderem davon ab, wie Sie sich in Ihrer Bewerbung präsentieren.

Elke Phillips, Arbeitsvermittlerin der Agentur für Arbeit Offenburg, informiert rund um das Thema Bewerbungen, unter anderem:

- Welche Bewerbung macht neugierig?
- Welche Unterlagen gehören zu einer Bewerbung?
- Was ist sonst noch zu beachten?
- Was bedeutet elektronische Bewerbung überhaupt?
- Was ist bei E-Mail Bewerbungen zu beachten?
- Wie können Onlineformulare genutzt werden?

Diese Veranstaltung im Rahmen der Reihe BiZ & Donna findet statt **am Dienstag, 07. Oktober 2014 um 9.00 Uhr** im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Offenburg, Weingartenstr. 3 (Raum U 70).

Alle interessierten Frauen sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich (Gruppen mit mehr als 5 Personen bitte anmelden unter [Offenburg.BCA@arbeitsagentur.de](mailto:Offenburg.BCA@arbeitsagentur.de)).

Diese Informationsveranstaltung ist Teil der von Gisela Döpke organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt (BCA) repräsentiert sie die Agentur für Arbeit Offenburg.

### Naturfreunde Hausach

Am Sonntag, den 5. Oktober 2014 wird das Naturfreundehaus Laßgrund ab 11.00 Uhr, von R. Mönckert, Angelika Backfisch, Karin Fehrenbacher, Maria und Helfer bewirtet. An dem Tag findet eine Olympiade im Laßgrund statt. Dieses Mal haben wir uns mit den Pfadfindern was ganz besonderes einfallen lassen.

Wir laden Euch für den Sonntag, den 05.10.2014 zur Olympiade in den Laßgrund ein. An vielen Spiel- und Kreativstationen dürft Ihr eure Geschicklichkeit unter Beweis stellen. Spannung, Spiel und Spaß stehen an dem Nachmittag an und mehr wird nicht verraten. Auch die Erwachsenen kommen nicht zu kurz und können es bei Vesper oder Kaffee und Kuchen gemütlich machen.

Die Olympiade findet von 14.00 Uhr- 17 Uhr bei jedem Wetter statt.

Ab 17.00 Uhr lassen wir den Nachmittag bei Lagerfeuer und Stockbrot gemütlich ausklingen.

Das Team der Pfadfinder und Naturfreunde freuen sich auf Euch.

Und denkt daran-dabei sein ist alles!

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



### Freie Waldorfschule Offenburg

#### Informationstag der Freien Waldorfschule Offenburg

Die Freie Waldorfschule Offenburg wird am Samstag, 18. Oktober 2014 von 10:00 Uhr – 15:00 Uhr einen Informationstag rund um die Einschulung veranstalten. Er beginnt mit einer Monatsfeier, die Schüler zeigen Darbietungen aus verschiedenen Klassenstufen im großen Saal. Es erfolgen Rundgänge durch die Waldorfschule mit Informationen zu den Besonderheiten der Schule.

Für den Mittagstisch sorgt eine Schulklasse, zusätzlich bieten Schüler, Eltern und Lehrer bei Kaffee und Kuchen die Gelegenheit zu einem persönlichen Gespräch.

Weitere Angebote:

- Kleinkindbetreuung im Hort, Informationsstände im Foyer

**Zur weiteren Vertiefung laden wir zu unseren Informationsabenden ein.**

#### Montag, 10. November 2014 um 20.00 Uhr

Vorstellung der pädagogischen Inhalte, die sich an der Entwicklung des Kindes orientieren. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen mit Vertretern des Lehrerkollegiums.

**Montag, 24. November 2014 um 20:00 Uhr**

Vorstellung der Selbstverwaltung mit den Gremien und Organen.

Im Anschluss besteht die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen mit Vertretern der Elternschaft.

Weitere Informationen erhalten Sie:

Freie Waldorfschule Offenburg

Moltkestraße 3 - 77654 Offenburg

Tel. 07 81 / 9 48 22 70

mail: info@waldorfschule-og.de

Internet: www.waldorfschule-og.de



### 40 Jahre im Dienst der Versicherten und Rentner – Werner Echle begeht sein Jubiläum als „Helfer in der Nachbarschaft“

Berlin, im September 2014

Rund 2.600 ehrenamtliche Versichertenberater sind für die Deutsche Rentenversicherung Bund tätig. Einer von ihnen ist

Werner Echle aus 77709 Wolfach.

Gemeinsam mit seinen Kolleginnen und Kollegen hat er allein im letzten Jahr 886.000 Versicherte und Rentner kostenlos in Fragen der Rentenversicherung beraten. Werner Echle ist seit 40 Jahren Versichertenberater.

Als „Helfer in der Nachbarschaft“ sind Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund vor allem beim Ausfüllen der Antragsformulare behilflich. Im Jahr 2013 gingen knapp 148.000 Rentenanträge durch ihre Hände. Sie helfen aber auch, fehlende Unterlagen für einen Rentenantrag oder die erforderliche Kontenklärung zu beschaffen.

Versichertenberater sind Teil der Selbstverwaltung. Das bedeutet, dass Versicherte und Rentner sowie Arbeitgeber die Deutsche Rentenversicherung Bund durch ihre gewählten Vertreter selbst verwalten. Diejenigen, die die Beiträge zahlen, treffen so alle wichtigen Entscheidungen in den Bereichen Finanzen, Organisation und Personal.

Versichertenberater wie Werner Echle werden von der Vertreterversammlung, dem Parlament der Deutschen Rentenversicherung Bund, in ihr Amt gewählt. In der Vertreterversammlung sitzen Männer und Frauen unterschiedlicher Berufe, die sich ebenfalls ehrenamtlich für die Belange der Versicherten, Rentner und Arbeitgeber einsetzen. Die Vertreterversammlung wird alle sechs Jahre neu bestimmt. Die Versicherten und Rentner der Deutschen Rentenversicherung Bund werden daher alle sechs Jahre zur Stimmabgabe bei der Sozialwahl aufgerufen.

Als Teil dieser Selbstverwaltung der Deutschen Rentenversicherung Bund ist Werner Echle ein Bindeglied zwischen der Verwaltung und den Bürgern. Für 40 Jahre Engagement möchte sich die Deutsche Rentenversicherung Bund bei Werner Echle bedanken.

Treffen auch Sie Ihren „Helfer in der Nachbarschaft“: Alle Adressen können Sie am kostenlosen Servicetelefon unter 0800 1000 48070 oder im Internet erfahren.

## IHK Südlicher Oberrhein

### „New-Kammer“

Informationsveranstaltung für neue Mitglieder und Jungunternehmer am Mittwoch, den 15. Oktober 2014 um 18:00 Uhr bei der IHK Südlicher Oberrhein in Lahr

Die Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein veranstaltet für Existenzgründer, Jungunternehmer und Unternehmensnachfolger die „New-Kammer“ Veranstal-

tung in Lahr.

Als neues Mitglied der Industrie- und Handelskammer Südlicher Oberrhein möchten wir Sie gerne kennenlernen und Ihnen unser Dienstleistungsangebot vorstellen. Wir laden Sie deshalb herzlich zu unserer Informationsveranstaltung ein, in der wir folgende Fragen beantworten werden. Was bietet die IHK Südlicher Oberrhein Ihnen als Mitglied? Wie kann die IHK Südlicher Oberrhein Ihr Unternehmen unterstützen? Wie können Sie sich ehrenamtlich bei der IHK Südlicher Oberrhein engagieren?

Ebenfalls finden an diesem Abend Vorträge zum Thema Steuertipps für Existenzgründer/innen statt, und Sie bekommen Informationen über die Chancen und Risiken, sowie die zukünftige Entwicklung im Bereich E-Commerce und Recht.

Die Veranstaltung findet am **15. Oktober 2014**, 18:00 – ca. 20:00 Uhr statt und ist kostenlos. Programm und Anmeldung bei: IHK Südlicher Oberrhein, Melanie Schwarzer, Tel.: 0761/3858-131, Fax:-4131, E-Mail: melanie.schwarzer@freiburg.ihk.de



### Gewinner des LEV-Quiz am Kürbismarkt in Wolfach

Auch am diesjährigen Kürbismarkt der Landfrauen Wolfach/Oberwolfach, präsentierte sich der Landschaftsentwicklungsverband Mittlerer Schwarzwald e.V. bei herrlichem Wetter mit einem Infostand zu den Themen Landwirtschaft, Landschaftserhalt und Naturschutz. Das neu erworbene Wissen konnte dabei gleich bei dem LEV-Quiz auf die Probe gestellt werden. Zur Erfrischung an diesem warmen Tag gab es spritzige Holderblüten- und Minz-Schorle, dazu die aktuellen Termine des LEV.

Für das LEV-Quiz stiftete die Familie Sum vom Hermeshof in Oberwolfach ein Fleischpaket, die Landfrauen Wolfach/Oberwolfach spendeten einen Gutschein im Wert von 20,- € für einen Einkauf im Hofladen auf dem Staufenhof von Rita Neef und die Schiltacher Kräuterpädagogin Monika Wurft lädt zwei Personen zu einer ihrer geführten Kräuterwanderung ein. Ein herzlicher Dank geht an die Spender der Preise!

Folgende Gewinner wurden aus allen Teilnehmern mit einem vollständig und richtig beantworteten Fragebogen ausgelost:

Bärbel Sebisch,  
Lisa Neef  
Hans-Joachim Heller

Für alle die frische Produkte aus der Region bevorzugen gilt: Viele unserer Landwirte vermarkten ihre Produkte direkt ab Hof oder auf den Wochenmärkten der Region! Schauen Sie einfach in die Direktvermarkterbroschüre die in den Rathäusern ausliegt, informieren Sie sich im Internet oder sprechen Sie die Landwirte persönlich drauf an.